

PLAISIRS

Chez Pauzé Fruits de Mer
DEPUIS 1962
1657 Ste-Catherine Ouest

Festival d'Huîtres

Terrain de Stationnement

Gratuit, Exclusif à nos clients

Prière de Réserver: 932-6118

LE DEVOIR, LE VENDREDI 7 NOVEMBRE 1997

Astrologiquement
vôtre!

Accorder les vins et les mets n'est pas toujours une tâche facile. À partir de maintenant, il faudra tenir compte d'un troisième joueur qui vient pimenter la sauce: l'astrologie.

MARIE-HÉLÈNE ALARIE
LE DEVOIR

Qu'on y croie ou non n'a pas beaucoup d'importance. Dans le domaine de l'astrologie, la curiosité l'emporte haut la main sur la logique de notre esprit cartésien. Bien sûr, pour la forme, on reste toujours sur nos gardes lorsqu'il est question d'astrologie, mais qui peut jurer ne jamais avoir jeté un regard sur son horoscope dans le journal? Je mets au défi les sceptiques du Québec — ce groupe rendu célèbre pour avoir organisé un suicide collectif aux granules homéopathiques — de ne pas feuilleter le petit guide *Les Vins et votre signe astrologique*.

Un concept assez unique a germé dans l'esprit de trois complices à l'imagination galopante. Claudette Gagné dresse le portrait des 12 signes astrologiques alors que notre chroniqueur Jean Aubry jette un pont entre la personnalité des signes et celle des vins, le tout enrobé de la prose de Véronique Dhuit. L'idée peut sembler saugrenue mais elle n'est pas inintéressante; conséquence: «Un livre qui réunit de manière bien personnelle le monde du vin à celui de l'astrologie», et il s'agit ici d'utiliser les traits caractéristiques de chacun des 12 signes du zodiaque pour leur faire correspondre les vins qui ont le même profil qu'eux.

Le nouvel adepte de cette science pourra commencer avec un exercice assez facile. Par exemple, on peut utiliser comme cobaye, pour un dîner à la chandelle, ce Sagittaire qui, nous dit Claudette Gagné, «a sans cesse besoin de se renouveler, d'apprendre, d'élargir ses horizons. Il est toujours en quête de contacts étrangers et, côté nourriture, c'est la même chose». Jusque-là, tout va bien, mais attention: Jean Aubry suggère d'étonner notre Sagittaire avec un Sancerre Les Baronnes 1996, Henri Bourgeois. Sagittaire et Sancerre font bon ménage, mais maintenant les choses se compliquent un peu et une seule question nous vient à l'esprit: qu'est-ce qu'on mange? Il ne faut surtout pas oublier le plus important, l'accord mets et vins. Alors, après avoir cherché dans tous les livres de cuisine, on choisit de le surprendre avec ces fameuses écrevisses sauce tomate parfumée à l'anis étoilé.

Le Sagittaire est séduit mais la Vierge qui sommeille en vous ne l'est pas du tout. L'erreur: ni le vin, ni les écrevisses, mais tout simplement votre signe de terre qui n'a aucune affinité avec son signe de feu.

Pour le second exercice, on vérifie nos connaissances nouvellement acquises auprès de notre «club de pitoues». Pour ce souper de filles du vendredi soir réunissant une passionnée native du scorpion, une sage capricorne et une flamboyante lionne, suivre les conseils de notre petit guide devient un vrai casse-tête.

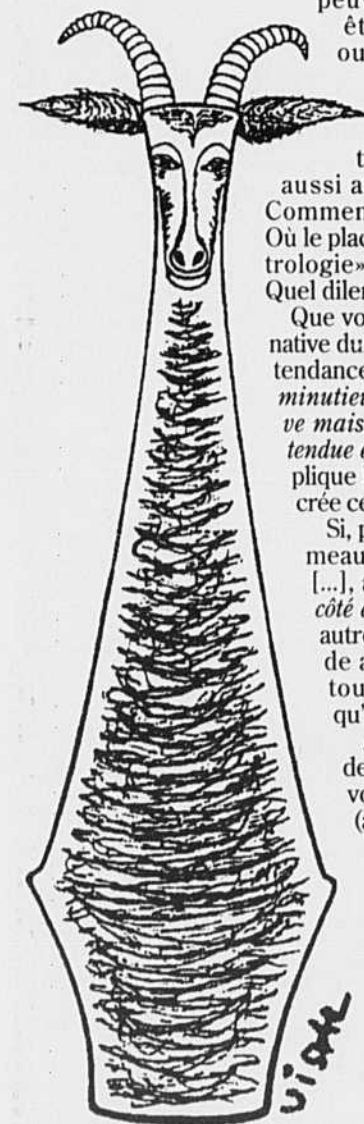
Gewürztraminer pour la Lionne, Chardonnay pour le petit Scorpion et rien de moins que la Veuve Clicquot pour encanailler la Capricorne. Bon, c'est décidé, on y va pour une mousse de foies de volaille, un poisson grillé et on termine avec une tarte aux petits fruits des champs. C'est vrai, il ne faut pas oublier que la Capricorne n'aime pas le poisson et que la Lionne réagit très mal aux framboises. Bon, allez, on recommence!

Les-trois auteurs n'ont pas pensé aux angoisses qui peuvent potentiellement être générées par leur ouvrage, et on ne parle pas seulement des maux de tête occasionnés aux utilisateurs de ce guide mais aussi aux pauvres libraires. Comment cataloguer ce livre? Où le placer? Dans la section «astrologie» ou dans «œnologie»? Quel dilemme!

Que voulez-vous, quand on est native du signe de la Vierge, on a tendance à être «perfectionniste, minutieuse, travailleuse, attentive mais tout à la fois craintive, tendue et anxieuse»; voilà qui explique le trouble immense que crée ce livre chez elle.

Si, par contre, on est un Gémeaux qui «aime provoquer [...], un joueur qui a un petit côté délinquant», il en va tout autrement, on prend ce guide avec un grain de sel et tout simplement pour ce qu'il est: un jeu.

Alors, je lève mon verre de Muscat de Rivesaltes à votre santé, et à la bonne (astrologique) vôtre!



Le Capricorne, tiré de *Les Vins et votre signe astrologique*, illustrations Guy Vidal, Éditions Logiques, 1997.

Entretien avec un vampire

Francis Gauvin aime le sang mais pas celui des guerres: il aime le sang qui symbolise la pulsation de vie

RENDEZ-VOUS

Il rôde la nuit le loup-garou, à pas de loup, de loup-garou. Il fait peur aux mortels durant le mois des morts, vénère le sang et fréquente Satan. Gothique, égocentrique, son humour noir est assorti à son rouge à lèvres. Il ne craint ni l'ail, ni l'eau bénite, et s'il observe son reflet dans les miroirs, c'est pour mieux réfléchir au sort des morts-vivants.

JOSÉE BLANCHETTE

«Adagita vau-pa-ahe zodonugonu fa-ipe saladat! Vi-i-vauel! Sobame ial-pereji l-zoda-zodazod pi-adapehe casarema aberameji ta ta-labo paracaleda qo-ta lores-el-qo turebesa ooge balatohe!»
— Formule satanique en Enochian

La conformité est la mort de l'âme, dit-on. Qu'on se rassure, Francis Gauvin, lui, est bien vivant malgré son accoutrement qui foute la trouille aux petits enfants dès que les citrouilles sont réduites en purée: «Tout le monde me souriait à l'Halloween, alors que le reste du temps, on me regarde avec un air bizarre.»

Saisissant de se faire ouvrir la porte en plein jour par un vampire. Le soir, ce serait déjà moins incongru. Le vernis à ongles noir, les cheveux de jais, la bouche violacée, les yeux soulignés au crayon khôl contrastent avec le teint juvénile et les sourcils châtain de ce grand jeune homme de 17 ans. Le costume épouse le style gothique, à mi-chemin entre le film d'effroi et le salon funéraire: veston noir tuxedo sur chemise blanche aux pointes relevées. Un bracelet en cote de mailles et une boucle d'oreille complètent la quincaillerie d'une autre fin de siècle.

Francis ne passe pas inaperçu et fait très romantique dans cette tenue funéraire qu'il enfle chaque jour. On l'imagine facilement en jeune premier de cinéma dans *Les Liaisons dangereuses*. Mon faux vampire gothique (il ne boit pas de sang; ni le sien, ni celui des autres) habite une maison unifamiliale de Blainville, en banlieue éloignée de Montréal, et fréquente le Cégep Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse où il étudie les sciences humaines, profil individu. Francis espère devenir psychanalyste mais ne pense pas avoir besoin d'un psychiatre parce qu'il se maquille et apprécie la musique démoniaque de Marilyn Manson. Le sang et le côté ombrageux des choses ne lui font pas peur, pas davantage que le diable à qui il n'a pas encore vendu son âme contre quelques faveurs immédiates.

Son site Web (www.total.net/~saitan) est d'une morbidité effarouchante mais on y perçoit un imaginaire fécond et un penchant médium-saignant pour la provocation. Francis ne dort pas dans un cercueil tapissé de velours mauve mais sa chambre est peinte en noir et blanc comme la crinière de Cruella dans *Les 101 Dalmatiens*. «C'est pas un petit trip en passant. Mon côté morbide sera toujours là. Ça va rester, pense-t-il. Les filles gothiques, ça dérange moins. Un gars qui se maquille, ça choque. Ce qui fait peur aux gens, c'est la différence. La nature humaine a peur de la différence.» Les «gothiques» jouissent d'une certaine curiosité médiatique depuis qu'ils sont sortis des oubliettes mais ils font encore bande à part parmi leurs contemporains. Plusieurs vivent en misanthropes, s'entourent d'une aura de mystère en plus d'avoir une bible satanique écrite en Enochian (voir plus haut) en guise de livre de chevet. «Le

sataniste est individualiste, voire égoïste, explique Francis. L'anniversaire le plus important durant l'année, c'est le sien.» Mon faux vampire gothique (parce qu'il n'écoute pas de vraie musique gothique) ne fait pas partie d'une secte satanique; sa gang est «ben normale»: «Je vais pas arrêter de leur parler parce qu'ils sont différents.»

Certains amants du mouvement gothique et de l'écrivaine Anne Rice vont jusqu'à boire du sang frais tous les jours pour satisfaire leur quête spirituelle et vivre des sensations fortes. D'autres sont très impliqués dans les jeux de rôles. «Des «wannabe», estime Francis. Quant à lui, il se contente de Bloody Mary et de farces macabres pour faire frémir d'horreur les copains de cégep qui le surnomment «le morbide». «Le jour de l'Halloween, on avait une dissection de cerveau de mouton en bio. J'étais content. J'ai fait des prélèvements de cervelet et de moelle épinière et je les ai mis dans mon coffre à crayons.

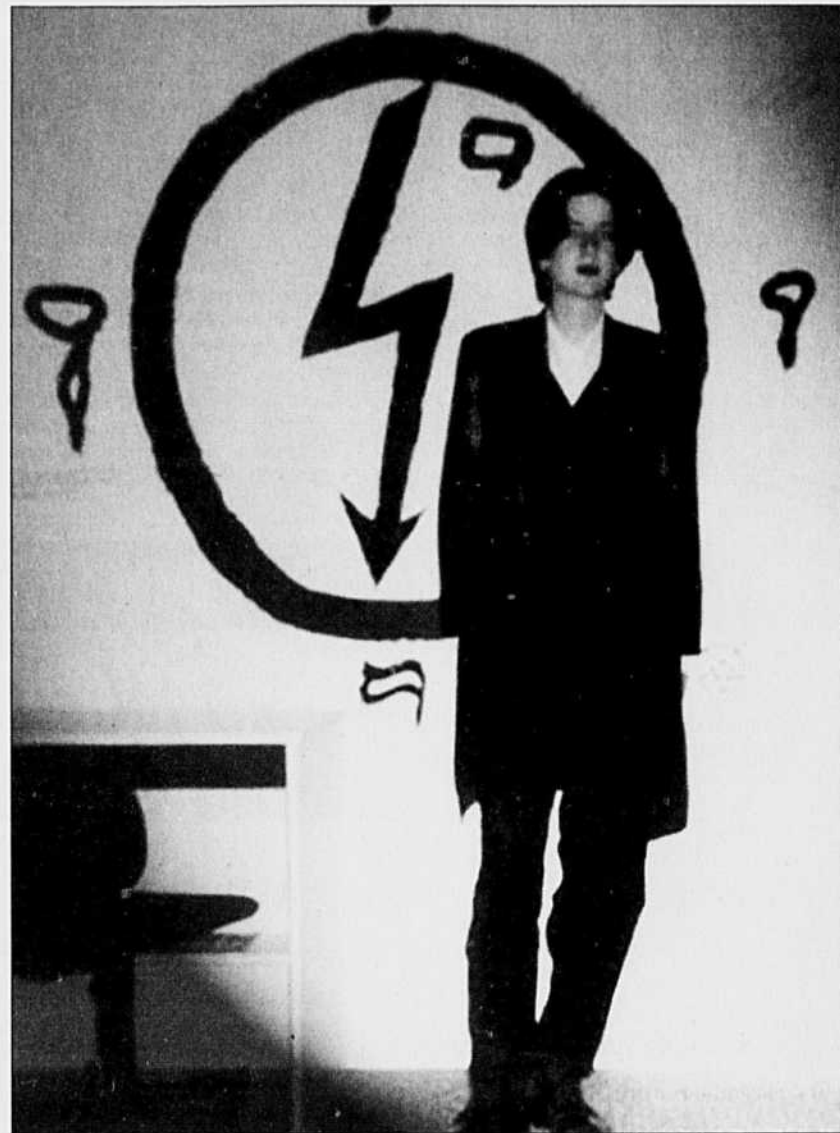
Lorsque je suis arrivé à la cafétéria, j'ai offert des cadeaux à mes amis qui étaient en train de manger. C'était drôle parce qu'ils pensaient que j'allais leur donner des bonbons.

«Ché pas pourquoi ils trouvent ça dégueulasse. Un cerveau, c'est «full» naturel, pis des chips, c'est «full» chimique.» Francis aime le sang mais pas le sang des guerres, ni le sang versé par les motards. Il aime le sang qui symbolise la pulsation de vie. «Dans le satanisme, l'homme n'est pas vu comme un animal supérieur. Au contraire, c'est le plus vicieux, le plus destructeur des animaux.»

Bien sûr, les parents de Francis ont eu peur lorsqu'ils ont vu leur grand blondinet qui rougissait encore se métamorphoser en clone du comte Dracula. «Au début, ils flippaient. Ils pensaient que je voulais me suicider. Ma mère a buzzé quand elle a vu mon bracelet. Mon père, c'est mes ongles qu'il prenait pas. Il a fallu que je leur explique c'était quoi le satanisme pour les rassurer.» En gros, Francis y voit une façon de vivre sans hypocrisie, en prenant les responsabilités de ses choix plutôt que de toujours blâmer les autres, en aimant qui le mérite plutôt que de gaspiller les grands sentiments sur des ingrats. Les satanistes sont également des sybarites devant l'éternel. L'abstinence et les frustrations qu'elle engendre leur apparaissent comme étant plus nocives que le sida. Le disciple de Satan est maître de ses instincts (sexuels et autres) plutôt qu'aveuglé par ces derniers. «Selon ma petite notion de vérité de la vie, le satanisme me correspond le mieux, soutient Saitan (son surnom satanique). Maintenant, mes parents m'admirent parce que j'ai pas peur de ce que le monde pense. Surtout à Blainville...»

Lorsque j'ai serré la main de Francis et que je suis ressortie de chez lui (vivante), j'ai senti confusément que mon adolescence était terminée. Pour la première fois, j'ai eu l'impression de passer le flambeau pour ne pas m'éteindre tout à fait. Heureusement qu'il y a une relève.

joblo@cam.org



On perçoit dans le site Web de Francis Gauvin, d'où proviennent ces deux photographies, «un imaginaire fécond et un penchant médium-saignant pour la provocation».



Visité: la boutique Cruella au 63, avenue Mont-Royal Est (vous ne pouvez pas vous tromper, il y a un corbillard devant la porte). On y trouve de tout pour s'habiller gothique, tant du côté fripe que neuf. C'est très sexy, velours noir et dessous chic. On y vend également des perruques et des bijoux. Je vais sûrement y retourner. J'ai aussi poussé la porte de Cyclope (4567, rue Saint-Denis). Même vision noire des choses. On me dit qu'il existe aussi Darknight (avenue Mont-Royal) et Diabolica (rue Notre-Dame).

Trouvé: du vin gothique sur le site Web d'Anne Rice. La cuvée Lestat se vend 35 \$ US la bouteille et on peut la commander par carte de crédit. J'imagine que c'est du vin rouge (facile mais je ne pouvais pas résister).

Parcours: deux livres écrits par le fondateur de l'Église satanique, Anton

Szandor LaVey. *The Satanic Bible* (1969) et *The Devil's Notebook* (1992) sont également disponibles par commande spéciale sur le Web. Une littérature fort intéressante et des classiques indémodables du genre.

Donné: quelques conseils cosmétiques à mon vampire bien-aimé. Le pauvre petit ne savait même pas que le dissolvant à vernis existait. *Le Guide des cosmétiques* de Micheline Lortie (éditions Logiques) vient de paraître et on y retrouve tous les secrets bien gardés. Si j'étais sa grande sœur (il en a une), je le lui offrirais à Noël.

Feuilleté: *Le Livre du Gibier* (éditions Le Nordir). J'y cherchais une recette de boudin, j'y ai trouvé quatre recettes d'écureuil (dont une terrine à l'estragon et un écureuil grillé au beurre arabe). Si les menus sataniques vous intéressent.

tombée publicitaire : le vendredi 7 novembre

Ne manquez pas notre cahier spécial

LE DEVOIR

Salon du livre de Montréal

publié le 15 novembre prochain!

PLAISIRS

RESTAURANTS

Pendant ce temps, de l'autre côté

Josée Blanchette

La pancarte «Fermé» n'annonce rien de bon. On a tout simplement oublié de la retourner. Par ce lundi soir tranquille, la rue Saint-Laurent est quasi déserte. Mon copain Jules m'a donné rendez-vous dans un nouveau restaurant argentin de sa connaissance. «Tu verras, ils sont archisymphatiques. Et puis, j'ai une surprise pour toi.» Pour les surprises, Jules est spécialiste, je peux lui faire confiance. Il m'attend chez Caminito, juste au sud de l'avenue du Mont-Royal. Assis à une table surélevée, Jules est seul et observe la rue avec ses jumelles. Je m'approche à pas de loup. «Voyeur, maintenant?» De l'autre côté de la rue, une vitrine déserte avec un lit double et une lampe de chevet allumée. «Non, non, tu vas voir. Il va y avoir une performance tout à l'heure.»

Chez Caminito, le spectacle est déjà commencé même si l'heure est jeune. Un musicien à la chemise luisante se tortille comme un ver à soie devant le micro et nous chante des ballades espagnoles que les convives reprennent en chœur. Il fait chaud chez Caminito, un nuage de fumée colle au plafond et le vin rouge argentin coule à flots. Pour l'ambiance, le folklore local, nous sommes servis. Pour la gentillesse aussi. Du plongeur qui nous apporte les verres d'eau — le serveur vient d'être appelé en catastrophe car on s'attendait à un petit soir mort comme le mois du même nom — au patron, du musicien au serveur, tout le monde s'empresse pour nous sourire et nous parler, jusqu'aux clients sud-américains qui nous font des œillades. On

se croirait partout sauf à Montréal.

Pendant ce temps, de l'autre côté de la rue, c'est le désert. Jules m'explique que la boutique de meubles Latitudes nord a inauguré une vitrine vivante durant toute la semaine. Nous sommes installés au balcon, bien au chaud, chez Caminito. Nous pourrions observer à notre guise ces étudiants en théâtre venus prêter main-forte aux besoins d'une bonne publicité, dans l'espoir que les médias s'intéressent à eux. Le mandat des comédiens est de passer au lit à 20h et de ressortir de cette chambre à coucher improvisée à 9h le lendemain matin. Les voyeurs seront servis. Des couples hétéros, gais (des deux sexes) et des célibataires défilent toute la semaine dans ces beaux draps avec plus ou moins de succès. Les passants se désolent comme ils le peuvent, même la nuit.

Dans le resto, on ne peut pas dire qu'on s'ennuie. Les clients tapent des mains, chantent et s'amusez ferme. Un couple s'est mis à danser le mambo. Le regard de la femme est provocateur. Les machos sud-américains adorent. Moi, j'adore déjà cet endroit et je n'ai toujours rien avalé. Je grignote du bon pain et j'écoute Jules me raconter pour la centième fois Buenos Aires, les Argentins, la route du tango qu'il a mise en branle pour une agence de voyages. Lui qui dansait comme un seul pied, il en a profité pour apprendre le tango et trouver une paire de bottes à force de «gérer». Ça lui a réussi, aujourd'hui, on le surnomme «le King».

Pendant ce temps, de l'autre côté de la rue, ils commencent à me les casser. Il est huit heures vingt minutes et il ne se passe toujours rien.



BRUCE ROBERTS

On nous fait languir. J'espère qu'il y aura un peu d'action pour récompenser la patience. Jules a commandé une tortilla aux pommes de terre, l'omelette espagnole traditionnelle. La salade de tomates fadasses arrosées de vinaigrette commerciale est à renvoyer aux oubliettes. Ce n'est pas bien grave puisque tout le monde a l'air content. Même nous, les gringos.

Les grillades Caminito (filet mignon, entrecôte, boudin, saucisse, ris de veau) suffiraient à nourrir deux personnes. Jules est grand carnivore et a également commandé une entrecôte saignante. «Quand je vivais en Argentine, pendant six mois j'ai mangé un steak par jour au même resto. Ça me coûtait un dollar, incluant le vin.»

On ne retrouve pas la même viande, ni ce goût de liquide d'allumage pour briquettes en Argentine. La sauce au persil et les frites ne rachètent rien. Par contre, l'ambiance est extra. On reviendra prendre une bouteille de Etchart (26 \$) avec une omelette, écouter des tangos et des milongas la fin de semaine.

Pendant ce temps, de l'autre côté de la rue... Ah! enfin, il se passe quelque chose. C'est pas trop tôt! Un jeune couple hétéro, lui armé de favoris, elle de longs cheveux roux, le nez chaussé de lunettes fumées, s'installe au plumard avec un panier de chips. Ils regardent la télé. Jules est déçu parce que la fille est vêtue d'un t-shirt et d'une jupe longue. «Ben, voyons donc! Depuis quand les jeunes se couchent tout habillés?» Effectivement, pour la tranche de vie réaliste, il faudra aller se rhabiller. À tout prendre, ce qui se déroule sous nos yeux dans le resto est beaucoup plus authentique. Une cliente va au micro et chante un air du pays avec un ardeur peu commune. C'est nostalgique à chialer.

Le serveur nous apporte une sambuca flambée que nous n'avons pas demandée, comme s'il avait compris que nous ne voulons pas partir tout de suite. Nous attendons les mignardises de l'autre côté de la rue. Une table d'Argentins ragailardis par les airs du pays ressort du restaurant en ignorant la vitrine d'en face. Jules et moi trinquons à la folie, à cette ville que nous aimons tant, aux Argentins qui nous ont conquis, à l'ennui derrière les vitrines vivantes, à la vie derrière les portes où pendent des pancartes qui indiquent «Fermé».

Un repas pour deux personnes coûte environ 30 \$ avant vin, taxes et service.

CAMINITO

4415, boulevard Saint-Laurent
☎ 499-3070

PS: la vitrine vivante de Latitude nord (4410, boulevard Saint-Laurent) se termine demain matin à 9h.

VINS

La vallée du Rhône comme si vous y étiez

Dernière de deux chroniques

Formis les appellations de Château-Grillet, de Condrieu, de St-Péray et du Diois, essentiellement «apprêtées» en blancs, 94 % des trois millions d'hectolitres produits à l'intérieur des 72 000 hectares de superficie couvrant la Vallée du Rhône sont des rouges. Des rouges monocépages, élégants et racés tout au nord, plus épanouis, mystérieux et chaleureux tout au sud, résultat d'un assemblage parfois sophistiqué de deux ou de plusieurs cépages. La vie y est ici comme le fleuve: longue, tranquille et surtout arrosée de vins rouges.

Le nord s'arrête-t-il à Valence ou à Montélimar? Déjà, bien en amont d'Orange, en traversant les Coteaux du Tricastin, la vallée semble s'élargir et les sens s'ouvrir sur le sud. Le sud de la lavande, de la garrigue, du laurier-sauce, du mistral et de la sieste, le sud de la syrah, du mourvèdre, du carignan, du cinsault, de la clairette, du bourboulenc ou encore du grenache noir, surtout du grenache noir.

En fait, parmi les 21 cépages autorisés dans la réglementation de l'AOC Côtes du Rhône, dont les 13 mousquetaires de l'appellation Châteauneuf-du-Pape, le grenache est aux rouges et aux rosés du sud ce que la batterie est au tempo dans un groupe rock ou encore ce que le fond de cuisson est au fumet d'un plat: une base, pour ne pas dire une modulation incontournable à l'expression des vins.

Mais ce qu'il y a de fascinant à tout cela, c'est que les vins, qu'ils soient d'appellation régionale comme en crus ou en villages, proposent ici à l'amateur attentif une foule de variations non seulement révélées par la complexité des nombreux terroirs, mais aussi par l'apparition ponctuelle, selon la composition et l'âge du vin, des cépages qui en déterminent l'assemblage. Ainsi, une jeune cuvée élaborée par exemple à base de syrah, de grenache et de mourvèdre libérera-t-elle successivement tout d'abord ses notes florales de syrah, suivies de nuances plus tapageuses et voyantes de grenache pour enfin révéler, avec le temps, à la fois la complexité et la profondeur du sieur mourvèdre. À la façon d'une pièce de théâtre bien rodée où entrent en scène, à tour de rôle, toute une galerie de personnages.

Sur le terrain, l'envers du décor est tout aussi ludique et instructif comme en témoignait, lors de mon récent passage dans la région, la découverte des 16 Villages (sur les 77 répartis dans quatre départements) disposant du droit d'adopter leur nom à l'AOC Côtes du Rhône Villages.

Ainsi, sous la gouverne experte de l'œnologue Françoise Dijon de l'Institut Rhodanien, j'ai pu me faire une idée des caractères subtils mais aussi tranchés des Rochegude, Rasteau, Sablet, Chusclan, Valréas, Beaumes de Venise et autres Villages répartis de part et d'autre du Rhône au nord d'Orange. Car en plus des styles propres aux vigneron, les terroirs ici expriment leurs différences. Les sols gréseux et d'argile rouge de St-Gervais seront responsables de vins fort différents de ceux de Vinsobres aux marnes caillouteuses ou encore de ceux de Séguret répartis en coteaux et terrasses argilo-calcaires. Règle générale, les Villages se situent sur la rive gauche du Rhône ont plus de puissance que ceux établis sur la rive droite, plus légers et élégants.

Le blanc, à base de grenache blanc, de clairette, d'ugni blanc et de viognier, semble particulièrement bien réussir du côté de Laudun, dans des sols squelettiques bien drainés de galets et de graves comme en témoigne le Domaine Pélaquie 1995, aux nuances fines et rondes de pomme et de miel.

D'étonnantes surprises aussi en rouges: Domaine de l'Amandine 1995 à Séguret, à la robe dense, aux arômes de petits fruits noirs confits et d'épices très proches de ceux rencontrés dans l'espagnol Cosme Palacio y Hermanos disponible chez nous, et extraits considérables en bouche dominés actuellement par la syrah; splendide Domaine Sainte-Anne 1995 du Village de Saint-Gervais, profond, détaillé, au fruité sucré et révélant tou-

te l'élégance des sols de cette commune sise sur la rive droite — le 1990, plus époustouflant encore, est du calibre d'un grand châteauneuf-du-pape mais en miniature —; enfin, que dire des vins d'André Romero au Domaine de la Soumade à Rasteau sinon que ses cuvées Prestige, Constance et Fleur de Constance révèlent non seulement un vigneron en pleine possession de ses moyens mais aussi un artiste qui prouve que Rasteau peut offrir à la fois des vins solides et puissants, tout en demeurant d'une élégance, d'une finesse de détail, disons-le tout de suite, à la limite du soutenable. Le Gérard Chave de l'appellation à n'en pas douter, mais surtout une locomotive pour l'ensemble des Côtes du Rhône Villages.

En attendant de les voir apparaître un jour au Québec, savourez toujours le classique et harmonieux **Cairanne du Domaine de la Présidente 1995** (12,90 \$ — *412817), la version «Goutillonnage» dans le millésime 1994 (20,20 \$ — 734632) de la même maison, plus étoffée et plus complexe, le délicieux **Rasteau 1995 de la Cave des vigneron de Rasteau** (11,90 \$ — 113407), plus simple mais bien fruité et épicié de même que le **Châteauneuf-du-Pape 1994** à

Laudun, **Cuvée — tenez-vous bien — Vicomte Guillaume de Joyeuse** (15,75 \$ — 729228), ample, lisse, épicié et chaleureux. Le 1995 qui arrivera sous peu est plus riche encore.

Les Châteauneuf-du-Pape? Comment les oublier! Ils feront l'objet d'une chronique subséquente. Goutez impérativement, cependant, à la cuvée **Perrin Réserve 1995** (13,60 \$ — 363457), d'une clarté de fruit exemplaire et élaboré avec le même souci du détail par la famille Perrin du Châteauneuf de Beaucastel. Ce nom vous dit bien quelque chose, j'espère.

Sommellerie

Pour celles ou ceux que la vocation inspire, l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) offrira du 5 janvier au 22 mai 1998 un programme de formation permettant l'obtention d'une attestation de spécialisation professionnelle. Jean-Philippe LeFebvre, meilleur sommelier du Québec en 1993 et vinificateur en herbe, donne actuellement une série de cours allant de la connaissance des vins, au service et accord vins et mets, en passant par la Californie et le Chili. Même numéro pour les deux événements: 514-282-5113 ou 1-800-361-5111. Enfin, dans le cadre du concours du meilleur sommelier du Québec, édition 1997, l'Association canadienne des sommeliers professionnels (ACSP) convie, le 17 novembre prochain, les amateurs de bonne chère et de bons vins à un repas-gala animé par l'ineffable Gaston L'Heureux au cours duquel sera dévoilé le nom du vainqueur. Renseignements: 514-687-3582 ou 514-229-4161.

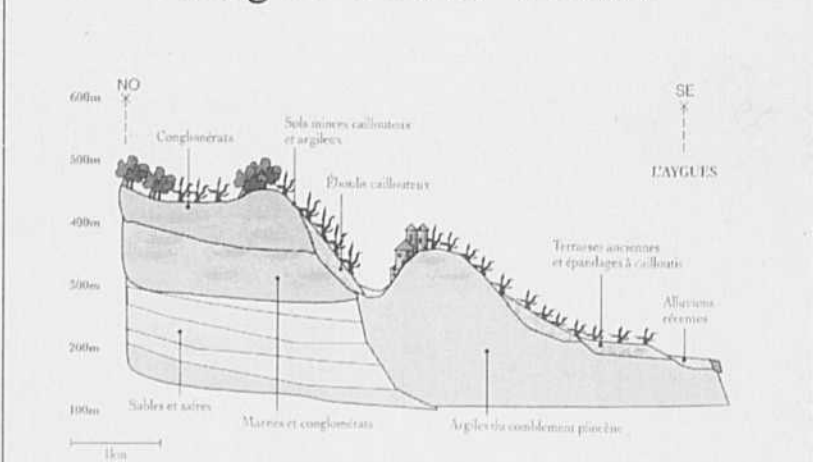
Vins-plaisir

Aria Brut, Cava, Segura Viudas (16 \$ — 703157): inutile de préciser aux amateurs de fines bulles qu'il se réferment en bouteille, du côté de Sant Sadurn d'Anoia dans le Penedès espagnol, des petits bijoux d'expression et de finesse à faire pétiller d'aise Dom Pérignon de même que toutes ses ouailles champenoises. Car ils le savent déjà. Et ce cava le leur rend bien avec son roulement à bulles impeccable, ses arômes discrets de fleurs, de fruits secs, de grillé qui «chardonnent» à pleine flûte et ses saveurs vivantes, légères, parfumées et transparentes qu'un très faible dosage rend plus aériennes encore. Toutes les couleurs et textures d'une aurore boréale sous la voûte... du palais.

Breganze Rosso, Brentino 1995, Maculan (à 11,88 \$ jusqu'à demain seulement! — 430512): plus épuré à ce qu'il me semble que le millésime 1994, conservant tout l'éclat d'un fruité mûr, souple, framboisé et surtout avec ces traits de distinction et de franchise que souligne à chaque gorgée la bouillonnante personnalité de Fausto Maculan. Une affaire à ne pas rater.

* Code SAQ utile pour mieux repérer le produit. ☎ 514-873-2020 ou 1-800-298-2545.

VINSOBRES rouge, rosé, blanc



Source: Comité interprofessionnel des vins d'A.O.C. Côtes du Rhône et de la vallée du Rhône.

Concours 101 Restos Les meilleures tables de Montréal de Josée Blanchette



Toutes nos félicitations à
monsieur Claude Castonguay,
GRAND GAGNANT
du concours **101 Restos**
Les meilleures tables de Montréal
de Josée Blanchette.

Merci à toutes les participantes et à tous les participants

LE DEVOIR

Radio-Canada

TELECITE

LOEWS

Boréal

Boréal

Rendez-vous Gourmands

fruit business

PUR FRUIT
PANIER CADEAU
DESSERT SANTÉ
LIVRAISON ZIP

voir l'annuaire Pages Jaunes
notre pub sous
paniers-cadeaux

5175, Sherbrooke O.
485-3454

Restaurant ALLO INDE
Cuisine exotique indienne

Table d'hôte le midi 5,50 \$
Table d'hôte le soir 12,95 \$

Livraison et stationnement gratuits après 17 h

1422, rue Stanley, MtL 288-7878

les Crêperies Bretonnes

Spécialités: Crêpes bretonnes, coquille St-Jacques, crevettes à l'ail, soupe à l'oignon, salade verte, escargots, fondue suisse

Le Triskell
3470, Saint-Denis, Montréal
261-1012

L'Escale Bretonne
4007, Saint-Denis, Montréal
843-6354

Le Petit Logis

Cuisine provençale raffinée dans un cadre charmant

Salles et salon privés
Service rapide
Pour théâtre ou hockey

2065 RUE BISHOP, MONTRÉAL 987-9586

LA PORTE DE L'INDE
cuisine indienne gastronomique

Lundi au samedi - 11 h 30 à 14 h 30 - 17 h à 23 h
Dimanche - 17 h à 23 h

Permis d'alcool
Livraison gratuite

5195 boul. St-Laurent (coin Fairmount), MtL.
Tél./Fax 277-1515

Pour annoncer dans cette rubrique, contactez Micheline Ruelland au 985-3322

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence		
Régie des alcools, des courses et des jeux		
Montreal (Québec) H2X 2K7 Dossier: 812-784		H2X 2X7
9039-2861 Québec inc. RESTO BAR ZOFF 6625, boul. Monk Montreal (Québec) H4E 3J2 Dossier: 824-250	Permis additionnel 1 Bar avec spectacles sans nudité 1 Licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo	6625, boul. Monk Montreal (Québec) H4E 3J2
9055-7422 Québec inc. BUCCANEER'S 4865, rue Jean-Talon Ouest Montreal (Québec) H4B 1W7 Dossier: 1025-915	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité 1 Licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo	4865, rue Jean-Talon Ouest Montreal (Québec) H4B 1W7
Bar Sportif Riviera inc. BAR SPORTIF RIVIERA 7480A, boul. Maurice Duplessis Montreal (Québec) H1E 3Y1 Dossier: 1146-828	Permis additionnel 1 Restaurant pour vendre	7480A, boul. Maurice Duplessis Montreal (Québec) H1E 3Y1
9053-8562 Québec inc. CHEZ JOSEPH RESTAURANT ET CLUB 7500, boul. Viau Saint-Léonard (Québec) H1S 2P3 Dossier: 275-370	Cession Bar avec danse et spectacles sans nudité et addition de danse et spectacles sans nudité dans Bar existant 1 Licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo	7500, boul. Viau Saint-Léonard (Québec) H1S 2P3
2978199 Canada inc. BOB'S BURGER 1800, rue Prévert Laval (Québec) H7R 3W4 Dossier: 321-299	Permis additionnel 1 Bar 1 Licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo	1800, rue Prévert Laval (Québec) H7R 3W4
Club social Montreal Nord inc. CLUB SOCIAL MONTREAL NORD 4898, boul. Gounet Montreal-Nord (Québec) H1G 1A2 Dossier: 351-031	Addition d'autorisation de spectacles sans nudité dans Club existant	4898, boul. Gounet Montreal-Nord (Québec) H1G 1A2
9052-3887 Québec inc. LE PRESTIGE 1455, rue Peel Suites 220, 318, 319, 420A Montreal (Québec) H3A 1T5 Dossier: 589-242	2 Bars	1455, rue Peel Suites 220, 318, 319, 420A Montreal (Québec) H3A 1T5
LUU, Dat RESTAURANT THAI VIET 3610, rue Saint-Dominique	2 Restaurants pour servir	3610, rue Saint-Dominique Montreal (Québec)
9052-4695 Québec inc. LE MISTRAL 1323-1325, rue Ontario Est Montreal (Québec) H2L 1R8 Dossier: 1463-819	1 Restaurant pour vendre avec spectacles sans nudité	1323-1325, rue Ontario Est Montreal (Québec) H2L 1R8
Saisini, Somphet RESTAURANT ALOEYDE 1210, rue Des Seigneurs Terrebonne (Québec) J6N 4H3 Dossier: 1465-475	1 Restaurant pour vendre	1210, rue Des Seigneurs Terrebonne (Québec) J6N 4H3

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

LE DEVOIR

TOURISME

VAL-D'AOSTE

Skier à l'italienne de l'autre côté du mont Blanc

Faire du ski au soleil des Alpes met de la couleur dans la vie

NORMAND CAZELAIS

Y a pas à dire, faire du ski au soleil des Alpes met de la couleur dans la vie. Des couleurs nettes, tranchées: le bleu clair du ciel, l'ocre et l'argente de la pierre, le blanc de la neige. Et, plus bas, là où commence la végétation, le vert sombre des conifères. Soyez sûrs d'une chose: à Courmayeur, le soleil ne chôme pas. À 1224 mètres d'altitude, au fond de la cuvette qui termine le Val-d'Aoste, la station, l'une des plus anciennes d'Italie, s'adosse au mont Blanc. Face au sud.

Notre première journée de ski fut un dimanche de fin février. Dans la vallée, au pied du téléphérique du Checrout, on se serait cru au printemps. Les Turinois et Milanais, venus en vagues, attendaient patiemment — est-ce possible? — leur tour avec les touristes pour prendre place dans la benne et monter jusqu'au premier plateau à 1975 mètres. De là, des télécabines et télésièges prennent la relève vers le Lago Checrout à 2256 mètres, le Monte Chetif à 2343 mètres, la Cresta Youla à 2624 mètres et la Cresta d'Arp à 2755 mètres.

Le temps, évidemment, était doux, beaucoup skiaient sans blouson, mais la neige gardait sa fermeté cristalline et les carres mordaient bien. Détail non négligeable, le mont Blanc occupe l'arrière-scène, le sommet inondé de lumière et plus près des champs de neige que du côté de Chamonix.

Car, précisons-le, vous êtes sur l'autre versant du mont Blanc. D'ailleurs, faut-il dire mont Blanc ou *Monte Bianco*? Le célèbre sommet est-il français ou italien? Le doute plane. Selon l'origine des cartes géographiques, la frontière y suit un double tracé. Le feuillet 232 de l'Institut géographique national (IGN) accorde à la France tout le sommet du mont Blanc (4807 mètres) et situe la frontière au mont Blanc dit de Courmayeur (4748 mètres).

Plus conforme à la cartographie du Traité de l'annexion de la Savoie à la France, signé à Turin en 1861, le feuillet 27 de l'Institut Geografico Militare de Florence inscrit cette frontière à la ligne de partage des eaux à 4807 mètres, divisant ainsi la cime entre les deux pays. Qui a raison? Difficile de trancher, l'un et l'autre n'ont ja-



Un peu de repos à Courmayeur.

ÉLÉONORE CAZELAIS

mais officiellement débattu de ce problème vieux de 136 ans.

Les skieurs, de toute façon, n'en font pas une maladie. Ils ont ce qu'ils veulent, à profusion; que demander de plus? Ici, du ski dans la poudreuse ou par des bosses multipliées à l'infini; là, des pistes larges, régulièrement damées, longues, longues, longues. Du ski pour tous les calibres, sans avoir à se geler les joues, ni les mains, ni les pieds, sans avoir à patauger dans une espèce de soupe lourde qui vous arrache les jambes.

En bas, Courmayeur a hérité du surnom de «*perle des Alpes*». Même la nationale 26 et l'autoroute A 5 (qui sera bientôt complétée jusqu'au tunnel du mont Blanc) n'ont pas vraiment réussi à entacher le caractère de ce haut-lieu touristique qui déjà, à la fin du XVII^e siècle, attirait les visiteurs par la qualité de ses eaux thermales. Dans les rues étroites et parmi les pierres vénérables du vieux village, sont apparues les inévitables boutiques; mais l'endroit a gardé sa saveur italienne. Et ses vues sur la montagne.

Chamonix, si célèbre qu'on croirait presque qu'il a inventé le mont Blanc, n'est plus qu'à quelques minutes de voiture par le tunnel. Un séjour à Courmayeur, là-haut sur les pistes ou dans la station elle-même, en livre une autre dimension. Qui vaut le déplacement.

Longtemps appelé «*la montagne maudite*» à cause de ses neiges «per-

pétuelles», le mont Blanc ne s'avoua vaincu que le 8 juin 1786 lorsque Michel Gabriel Paccard et Jacques Balmat en atteignirent le sommet, le plus haut d'Europe à 4807 mètres exactement. Si ses pentes sont aujourd'hui prises d'assaut chaque hiver par les skieurs avides de descentes, elles attirent toujours les intrépides et amateurs d'aventures. Tant du côté italien que français.

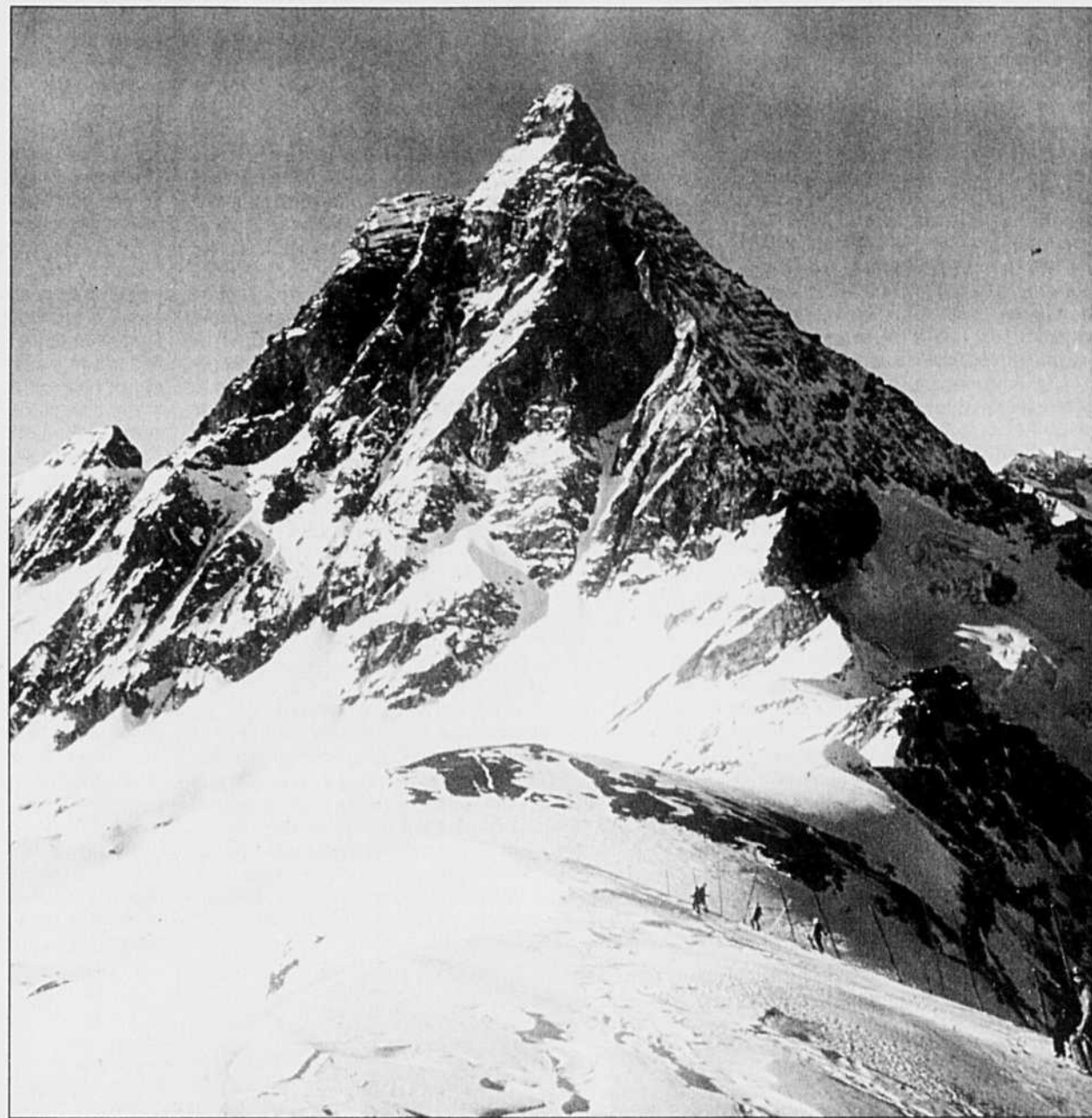
◆ ◆ ◆
■ *Passaggiata con racchette da neve*: randonnée pédestre de cinq kilomètres (trois heures) sur le glacier Gigante; départ de l'Helbronner à 3452 mètres, les yeux sur des pics de 4000 mètres; avoir des vêtements chauds mais légers, des lunettes-soleil et de bonnes bottes; certaines excursions incluent (contre supplément) un repas dans un chalet alpin au retour; de décembre à la mi-mars.
■ *Cascade di Chiaccio*: escalade d'une chute de glace; initiation par des instructeurs expérimentés, location du matériel nécessaire; prévoir des vêtements imperméables; de décembre à la mi-mars.

■ *Sci escursionistico*: ski de randonnée d'une durée de cinq heures au-dessus du village de La Salle; départ du hameau de Morge (à 1625 mètres) et retour par la vallée de l'Ors (à 2557 mètres); débutants s'abstenir; de décembre à la mi-avril.
■ *I fuori pista dell'Arp*: descente hors piste de sept kilomètres via l'Arp Vieille et l'Ivesse pour les skieurs les plus aguerris et via l'Arp-Dolonne et l'Arp-La Thuile pour les autres; départ de la Cresta d'Arp à 2570 mètres au terminus de la benne de Youla-Arp; de décembre à la mi-avril.

■ *Discesa della Vallée Blanche*: départ du Helbronner ou de l'Aiguille du Midi (à 3842 mètres) et arrivée à Chamonix, 24 kilomètres plus loin au fond de la vallée du côté français; la descente, absolument spectaculaire, prend entre quatre et cinq heures selon le nombre et la longueur des arrêts; retour en autocar à Courmayeur; pique-nique en route; de janvier à avril.
■ *Eliski*: ski pendant trois heures dans la poudreuse sur le glacier Rutor; départ de l'hélico à La Thuile; toute l'année.
Renseignements: Società delle guide alpine di Courmayeur, piazza Henry 2, 11013 Courmayeur, ☎ 39-165-842061/842337 (télécopieur).

La Tavola

■ *Vieux Pommier*, piazzale Monte Bianco, ☎ 165-842281: un des meilleurs de la station à des prix qui ne vous ruineront pas; un vrai pommier trône effectivement au milieu de la salle; tables distribuées dans des compartiments séparés, service souriant et attentif, terrasse extérieure et le mont Blanc à l'horizon.
■ *La Zerotta*, à Val Veny, ☎ 165-89226: aménagé dans un chalet au bord des pistes; spécialités de polenta au chevreuil, gnocchi maison et panzerotti «à la fondue».
■ *Le cadran solaire*, via Vicolo Dolon-



Le Cervin.

ENTE NAZIONALE ITALIANO PER IL TURISMO



Au mont Blanc.

ENTE NAZIONALE ITALIANO PER IL TURISMO

quentée (1444 mètres). Au-delà, elle mène au col du Petit-Saint-Bernard, fermé en hiver, et à Bourg-Saint-Maurice, en France.

Le ski s'y pratique sur les flancs du mont Belvédère qui culmine à 2189 mètres. Une autre route permet de retourner à Courmayeur en suivant le cours de la Chavanne et le val Veny.

■ *Au cours des siècles*, de nombreux villages et hameaux (Saint-Nicolas, Verrogne, Grasse et autres) ont occupé l'adret de la vallée, c'est-à-dire sur le versant exposé au soleil, y déployant en terrasses leurs champs, vergers et vignobles; il faut avoir le cœur bien accroché mais le panorama vaut le frisson des tourments; à éviter les jours de chutes de neige.

■ *Aoste*: chef-lieu de la région autonome de la vallée d'Aoste, la plus petite et la moins peuplée des régions italiennes (un peu plus de 100 000 habitants). Partie du territoire français de 1800 à 1814, le Val-d'Aoste a acquis son statut en 1948; le français y est l'autre langue officielle et y est langue d'enseignement dans les écoles primaires et secondaires. L'anglais, cependant, y progresse beaucoup et rapidement comme langue seconde.

Libri

À Courmayeur, au 4 de la via Roma, tient une librairie, Edizioni Buena Stampa, qui vend et publie des cartes topographiques, des guides et des livres sur les Alpes. Un univers aussi riche que la montagne elle-même. Vente par correspondance: ☎ 39-165-846771 (téléphone et télécopieur).

Per arrivarci

L'accès à Courmayeur peut se faire de deux façons: depuis Turin et Milan en remontant le val d'Aoste ou depuis Chamonix en empruntant le tunnel du Mont-Blanc.

Nombre de forfaits depuis Mont-Blanc incluent une liaison aérienne par Genève (moins de deux heures en autocar).

Informazioni

■ *Associazione Operatori Turistici Monte Bianco*, piazzale Monte Bianco, 3 11013 Courmayeur (AO), Italie, ☎ 39-165-842370/165-842831 (télécopieur).
■ *Office national italien de tourisme*, 1, place Ville-Marie, bureau 1914, Montréal H3B 3M9, ☎ 514-866-7667/392-1429 (télécopieur).

◆ ◆ ◆

Ce voyage a été réalisé avec la collaboration de Swissair et de l'Office national italien de tourisme.

Bon Voyage!

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 985-3322

LE MEDICAL CLUB AU SANCTUAIRE

CLINIQUE DES VOYAGEURS

- Consultation médicale pré et post-voyage
- Immunisations, conseils préventifs
- Prescription d'antipaludéen (malaria)

6100, avenue du Boisé, Montréal (Québec), H3S 2W1
Dr Yvan Fortin (514) 739-5646

L'Agence de Voyages OVET 495-2411

NOËL en promotion
Rép. Dom.: Casa Del Mar, Htl 5 étoiles
sur la plage, formule tout inclus

20 Déc.	2 sem.	\$2199	par pers.
27 Déc.	1 sem.	\$1479	occ. doub.
27 Déc.	1 sem.	\$1869	

Fantaisie Sicilienne
3 sem. avion, hôtel 3 étoiles, 2 repas, taxes
Jan-Fév-Mar-Avr **\$2399** (par pers. occ. doub.)

7118 St-Laurent, Mtl

Club Aventure

A SHERBROOKE
PLACE ANDREW PATON
85 BELVEDÈRE NORD
RSVP 819-822-1223
1-800-387-1223

A MONTREAL
1221 St-Hubert, suite 101A
Montreal H2L3Y8
RSVP 514-990-9290
1-800-342-9290

VIVEZ LES AVENTURES DE L'ESPRIT
Séances d'informations sur des voyages culturels préparés par monsieur Hervé Dupuis, professeur de l'Université de Sherbrooke, et organisés par le Club Aventure.

LES LUNDIS ET LES MERCREDIS DE LA CONNAISSANCE

A SHERBROOKE		A MONTREAL	
Lundi 10 nov	19 heures	Les dieux de l'Inde	Mercredi 12 nov
Lundi 17 nov	19 heures	Les civilisations de la Turquie	Mercredi 19 nov
Lundi 24 nov	19 heures	La Grèce: le théâtre de l'Antiquité	Mercredi 26 nov
Lundi 1er déc	19 heures	Le bouddhisme en Thaïlande	Mercredi 3 déc

Profitez d'un encadrement universitaire Possibilité de crédits

AGENDA

loisirs

Activités & loisirs Ici & ailleurs

Ski de fond

Voyages et ski de fond avec **RANDONNÉES PLEIN AIR 1998**
Demandez notre programme **514-278-3577**

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Jacques Nadeau au 514 985-3322

TOURISME

VOYAGES

CLIN D'ŒIL

Quand le tourisme tourne au vert

Où va l'agriculture? En partie, vers le tourisme. Comment? Par l'entremise de l'agrotourisme. «L'agrotourisme ouvre de nouveaux horizons à la relève agricole et permet de stimuler l'économie dans les régions», a déclaré Hélène Vanderberghe le 1^{er} octobre dernier lors de la conférence de presse annonçant la tenue du 2^e Colloque national sur l'agrotourisme, qui aura lieu à Coaticook, dans les Cantons-de-l'Est, les 14 et 15 novembre prochains.

La présidente du colloque ajouta qu'agriculture et tourisme peuvent mutuellement s'enrichir:

«Pour contrer le dépeuplement des régions, l'agrotourisme peut être un outil à la fois de développement économique, de diversification du produit touristique et de consolidation du milieu rural qui s'est développé à partir de l'agriculture.»

Manifestation tangible de cet optimisme, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec a participé, avec l'Union des producteurs agricoles, à l'organisation de l'événement. Selon Marc Dion, sous-ministre adjoint aux affaires économiques du MAPAQ, l'agrotourisme constitue un «tout important» en raison d'une «demande croissante pour ce produit».

L'UPA, quant à elle, y voit un ajout «positif» à l'offre touristique des régions. L'agriculture, rappelle-t-elle, fournit de l'emploi à 70 000 personnes au Québec, dans quelque 35 000 exploitations majoritairement familiales, entraînant des retombées de plus de 500 millions de dollars. «L'agriculture, précise sa porte-parole, Sylvie Marier, trouve dans l'agrotourisme une position de premier plan, presque une nouvelle vocation. Il y avait le producteur et ses productions. Il y a maintenant les activités touristiques qui s'y rattachent, de plus en plus prises.»

Ayant pour thème «Tout un champ de connaissances à partager», le colloque se veut une «tribune de réflexion» puisque l'agrotourisme reste encore largement à définir: à quoi doit ressembler ce produit?

Comment utiliser au mieux son potentiel? De quelle façon l'inscrire dans l'offre touristique globale? Quel marketing serait le plus approprié?

Ces deux journées auront deux volets. L'un portera sur l'information en donnant la parole à plusieurs conférenciers qui traiteront, entre autres, de ses retombées, tant sociales qu'éco-

nomiques, sur les régions, des pistes de développement à explorer, de l'identité régionale, de l'agrotourisme au quotidien. Axé sur la formation, le second volet sera assuré par le MAPAQ qui offrira aux «entreprises bioalimentaires faisant ou désirant faire de l'agrotourisme au Québec» les ressources d'un programme appelé Tremplin Québec.

Par la formation et le soutien à la promotion, Tremplin Québec veut aider les entreprises de production et de transformation présentant un chiffre d'affaires inférieur à 500 000 \$ à consolider leur marché régional, à élargir leur audience au Québec et à répondre aux nouvelles demandes telles que l'agrotourisme.

Ce programme, souligne le ministre, s'inscrit dans «Le Québec à votre table», «concept global» qui a pour objet de «valoriser l'entrepreneuriat et le savoir-faire» de ces entreprises par le «positionnement et la promotion» de produits régionaux.

On est loin, n'est-ce pas, du temps où nous allions les dimanches chez nos mononcles et nos matantes à la campagne écouter les vaches meugler et les poules caqueter. Partagé entre l'appartenance à un monde encore proche de la nature et une mauvaise réputation liée à des pratiques qui l'assimilent aux effets pollués de l'industrie, le monde agricole, comme le reste de la société, se cherche une nouvelle identité et une nouvelle image.

Et, en certaines régions essouffées, un nouvel élan. D'où l'intérêt du tourisme vert, de l'agrotourisme.

Il ne faudrait pas toutefois que ce «produit» ou cette «activité», selon le point de vue, devienne une espèce de panacée apte à régler tous les maux. Bien mené, le colloque pourrait éviter un tel dérapage.

J'en retiens deux indices:

■ C'est le MAPAQ et non Tourisme Québec qui s'en présente comme le «principal» partenaire.

■ L'un des credos des organisateurs s'exprime comme suit: «L'agrotourisme ne peut se développer que si le milieu rural est préservé et que s'il met en valeur ses paysages et son patrimoine.»

Sinon, en effet, il n'y aura plus de «produit», à savoir de milieu rural...

Renseignements: Deuxième Colloque national sur l'agrotourisme, ☎ 819-849-4552/9683, tourisme@cscotatcook.qc.ca



DENIS LORD

Depuis 30 ans, sur le boulevard Saint-Laurent, tout juste en bas de la rue Sherbrooke, la vitrine de l'agence de voyages Keleny attire l'attention des passants. Kitsch et cocasses, touchants aussi, à leur manière discrète, les deux panneaux publicitaires qu'on y trouve s'inscrivent dans le patrimoine montréalais au même titre que l'édifice lui-même.

Chacun des panneaux est recouvert de près de 200 photographies format passeport. Leur originalité procède du montage: Henri Keleny et ses employés se sont amusés à insérer à travers les portraits de leurs clients, célèbres ou simples quidams, grand nombre de personnages réels ou fictifs tirés de livres et de magazines.

Le premier panneau commence avec le tableau de l'évolution de l'homme depuis le paléolithique: à l'australopithecus et autres homo erectus succède, prochaine étape présumée de notre mutation, la bouille d'un extraterrestre, boîte crânienne hypertrophiée et mâchoire en régression.

Ensuite, entremêlés à la clientèle: chauve-souris, hibou et girafe, Tintin et Little Ann Fanny, des femmes nues, le pape et Jésus, des peuplades de contrées reculées. En fait, pour des raisons qui tiennent sans doute autant de l'humanisme que de la stratégie commerciale — M. Keleny dirige également un bureau d'interprètes et de traducteurs —, toutes les races sont représentées sur les panneaux.

Un passant y a un jour reconnu son grand-père, fier indigène d'un lointain pays, maquillé, un os dans le nez. Une Arabe, émigrée depuis peu au Québec, a été stupéfiée d'y reconnaître son mari, disparu depuis de nombreuses années... Elle a emprunté la photographie pour en faire un avis de recherche.

Cà et là, des personnages publics: René Lévesque, Robert Bourassa, Ed Broadbent, Robert-Guy Scully, le juge Gold et bien d'autres encore. Leur notoriété joue certainement un pouvoir d'attraction sur le public et, effectivement, certains firent un jour

l'honneur de leur présence à l'agence, ce qui n'est probablement pas le cas d'Elisabeth II et de Milou.

Les décades se succédant, M. Keleny lui-même a parfois du mal à s'y reconnaître dans son joyeux canular.

On peut oublier le temps qui passe à scruter ces panneaux publicitaires. Par certains reflets, ils sont un miroir de l'évolution du Québec et de l'itinéraire singulier d'Henri Keleny lui-même.

Fuyant le régime communiste, M. Keleny a quitté clandestinement sa Hongrie natale en 1948. Après avoir résidé en France, y apprenant la langue, exerçant divers métiers dont celui de journaliste, il s'est établi au Québec en 1951, ayant préalablement établi sa clientèle parmi la communauté hongroise.

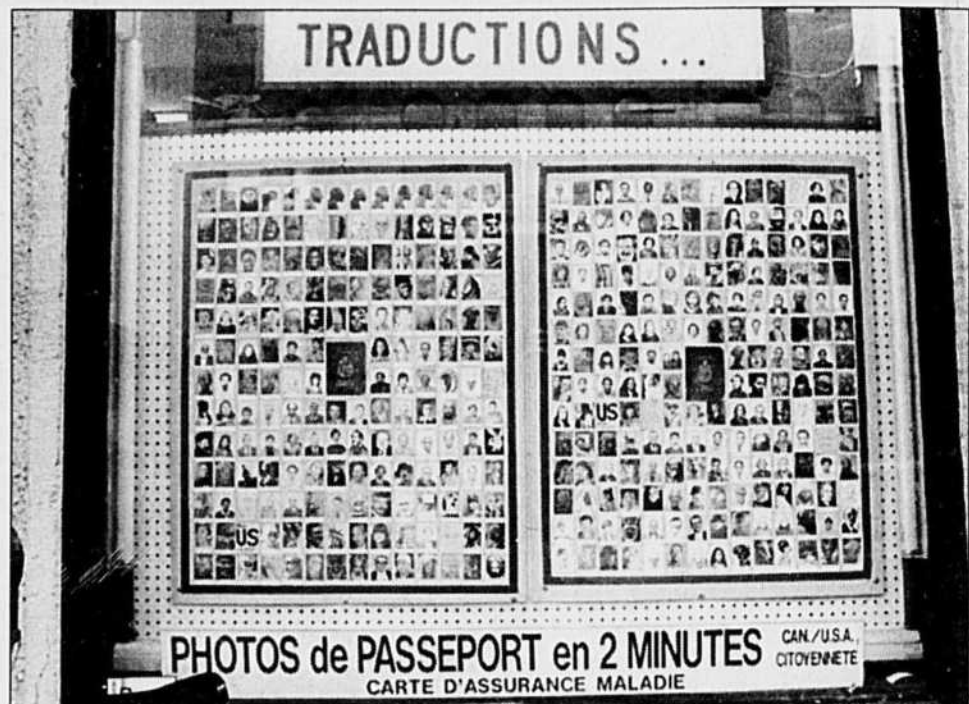
Dès cette époque, alors que le tramway faisait la navette sur le boulevard Saint-Laurent, M. Keleny s'est établi dans l'édifice Godin. Conçu par l'architecte J. A. Godin en 1910, cette bâtisse fort originale, qui montre des influences de l'art nouveau, constitue l'un des plus anciens exemples d'utilisation de béton armé à des fins résidentielles à Montréal. L'édifice Godin a été classé monument historique en 1990.

Lèche-vitrine historique

Trouvant banal le panneau publicitaire conçu par l'un de ses employés, M. Keleny décida de mettre à profit son esprit facétieux et original. «En général, les photographes ne mettent que des visages, c'est ennuyeux; même alors, les gens les regardent pour une raison que j'ignore; mais notre vitrine, ils la regardent encore plus!» A travers ce qu'il appelle fièrement sa collection, M. Keleny a disséminé des portraits de sa famille.

Lui-même s'y retrouve à différents âges, affublé par exemple d'une moustache postiche. Des hommes politiques qui ont marqué l'histoire de la Hongrie sont également présents, comme Miklós Horthy, régent du pays entre 1920 et 1944, et Imre Nagy, exécuté par le régime en 1958.

Le soleil défraîchit les photographies et leur état permet d'identifier les ajouts récents: l'usure du temps n'a laissé à Brian Mulroney que les yeux et le contour du visage, alors que Mitsou, dont on a récemment tiré le portrait, semble toute pimpante, malgré son air sérieux, à travers d'autres têtes aux coiffures démodées, sans parler de celles qui tirent franchement sur le sépia. Les panneaux doivent être remplacés tous les cinq ans environ. Certaines têtes demeurant, d'autres s'en vont.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Hébergement en Région

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305

Chalets & Condos

BAS ST-LAURENT



POHÉNÉGAMOOK SANTÉ PLEIN AIR...

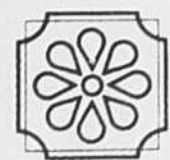
Pour que l'hiver ne vous laisse plus jamais... froid. Durant le temps des Fêtes ou à la relâche scolaire, venez passer des vacances en amoureux, en famille ou entre amis dans un endroit féerique. Nous vous offrons notre formule tout compris. Avec ou sans repas, hébergement confortable. Activités variées, animation, garderie. Piscine intérieure. Forfait santé et formule séjour disponible à l'année.

Réservation: 1-800-463-1361



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

LAURENTIDES



L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Charme, luxe campagnard, fine cuisine du marché. America's Top Table 1996 par Gourmet Magazine ainsi que Table de Prestige 1996 & 1997 pour le Québec. À deux pas de toutes les activités saisonnières au cœur des Laurentides. Forfaits à partir de 122,50 \$/personne, occ. double, par jour, chambre-salon, souper, petit déjeuner, taxes en sus.

Réservations: 514-229-2991, 227-1416 (Montréal)

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-RICHÉLIEU



HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-détente du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant

856-7787

ESTRIE / CANTONS de L'EST



Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dérivez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc. Randonnée en forêt. Forfaits à partir de 85 \$. Certificats-Cadeaux disponibles...

1-800-665-5272 — (514) 297-3009 — Internet: www.spa-eastman.com



OU BIEN...

Si vous ne disposez que de quelques heures, le Centre AquaCité de Montréal est la solution. Bainéothérapie, Soins corporels. Esthétique douce.

(514) 845-8455

CHEZ LA MÈRE POULE B&B

À Bolton centre, maison centenaire, ch. avec douches privées, gâteries et petits soins, cuisine nouvelle, forfaits disponible 2-3 jours.

* SPÉCIAL «ANTI-BLUES» DE NOVEMBRE: Week-end astrologie les 21 et 22 nov.

Incluant: 2 couchers, 2 copieux petits déj., 1 souper chandelle, 2 ateliers: vos émotions d'aujourd'hui sont-elles conséquentes du ciel à notre naissance?

1 carte du ciel personnalisée

1 cassette audio ou 1h de consultation avec l'astrologue.

395 \$ pour 2 personnes en occ. double, tx incl.

Enfin, l'astrologie «science et connaissance».

Réserver avant le 18 nov. au 514-292-4548

Dépôt: 100 \$ avec vos date, heure et lieu de naissance.

Poster au 900 rte 245, Bolton Centre, Qc, J0E 1G0

ISLE D'ORLÉANS



UN PONT... UNE INVITATION

Vivez un séjour art, nature et bonne chère à 15 minutes du Vieux-Québec. Le chef, un poète de la gastronomie. Chambre luxueuse, table d'hôte gastronomique (5 services) et déjeuner gourmet. 87,50 \$ p. pers. occ. able (taxes & serv. en sus).

Pour réservation 1-800-838-2292

Fax: (418) 828-0966

www.canard-huppé.qc.ca

LAURENTIDES



MANOIR SAINT-SAUVEUR: Situé au cœur du pittoresque village de Saint-Sauveur, cet hôtel de villégiature 4 étoiles offre 210 chambres et appartements-condo luxueux, restaurant fine cuisine, piscines intérieure et extérieure, squash, centre de conditionnement physique, centre «Manoir Santé» à proximité de différents terrains de golf et d'une multitude de boutiques.

À partir de 79 \$ par nuit, en occupation double.

Renseignez-vous sur nos forfaits: 1-800-361-0505

VIEUX-QUÉBEC



MANOIR VICTORIA

Situé au cœur du Vieux-Québec, cet hôtel 4 étoiles au cachet européen unique a récemment été rénové et agrandi au coût de 12 millions \$. 145 chambres et suites - 7 salles de réunions et banquets - restaurant fine cuisine (20 % de rabais le soir) - resto-bistro Le Saint-James - piscine intérieure - club de santé - sauna - stationnement intérieur avec service de valet. À partir de 75 \$ par nuit en occ. double.

Renseignez-vous sur nos forfaits. 1-800-463-6283

VIEUX-QUÉBEC

AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Profitez de notre forfait 77,50 \$ par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit-déjeuner, le souper et le stationnement. Les taxes et le service sont inclus.

668, Grande-Allée est

pour réserver: (418) 525-7812

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

CHAUDIÈRE - APPALACHES

MANOIR DE TILLY

Manoir authentique (1786) situé dans un petit village pittoresque, en bordure du fleuve et à seulement 15 min. de Québec. Une cuisine classée 4 Diamants CAA, 30 chambres toutes dotées de foyer, centre de santé. FORFAIT ROMANTIQUE à 87,50 \$/pers. occ. double incluant le souper gastronomique 5 services, coucher, déjeuner. FORFAITS SPÉCIAUX «TEMPS DES FÊTES».

St-Antoine de Tilly, Lotbinière

Québec: (418) 886-2407

Ext.: 1-888-862-6647

LAURENTIDES

HÔTEL DU LAC CARLING:

La Presse, 27/09/97: «... cette manifestation de tant de classe des hôteliers Steenbakkens ne pouvait que confirmer le souvenir impérissable de mon séjour... Le seul hôtel de villégiature 5 étoiles au Québec. Situé au nord de Lacute à 1 h de Mtl. Fine cuisine au rythme des saisons. La Presse 27/09/97: «C'est un endroit où l'on peut déguster une cuisine européenne raffinée, apprêtée avec des aliments frais et servie avec distinction et empressement». Yves Pinard, FORFAIT ROMANTIQUE - spécial à 119 \$/pers./jour (2 nts, 4 repas, champagne, chocolat & surprise)

1-800-661-9211 ou direct de Mtl 990-7733

L'Hôtel du Lac Carling... une visite vous convaincra, un séjour vous charmera!

HÔTEL LE CHANTECLER - L'ANTI-STRESS!

Au cœur des montagnes et surplombant le lac Sainte-Adèle, Le Chantecler vous fera pleinement vivre les couleurs de l'automne. Profitez de nos activités sans frais: 6 courts de tennis, piscine intérieure, squash, raquetball, Nautilus, saunas, tourbillon et cyclisme sur le Parc linéaire du P'tit Train du Nord à proximité. Aussi: golf, équitation, massages et algotherapie. Forfaits à partir de 44,50 \$ p. personne, occ. double, incluant le petit déjeuner et frais de service.

Montréal: 393-8884 ou 1-800-363-2420

LES SPORTS

Richer serait mis de côté à nouveau

Alain Vigneault: «Il n'y a rien de changé»

GUY ROBILLARD
PRESSE CANADIENNE

San Jose — Le Canadien a entrepris hier le premier de ses deux très longs voyages de la saison, l'autre ayant lieu dans le temps des Fêtes.

C'est une équipe en santé et trônant au premier rang de l'Association Ouest, qui s'est envolée pour San Jose, puis Los Angeles, Anaheim et Phoenix, qui disputera quatre matchs en sept jours, soit deux fois deux en deux soirs, interrompus par une trêve de trois jours.

Une équipe en santé, avec les inconvénients que cela comporte... Il y a

quatre joueurs en trop et les négligés sont malheureux. L'équipe va bien et c'est un peu la rançon de la gloire.

On a hâte notamment de voir si Alain Vigneault va faire appel à Stéphane Richer ce soir à San Jose. Il y a aussi Sébastien Bordeleau, dont Dave King vante le jeu en désavantage numérique, mais qui n'a pas la faveur de son entraîneur-chef, et Dave Wilkie, qui n'a pris part qu'à un match. Et marqué le but victorieux à Ottawa!

Jassen Cullimore est le seul blessé, mais il a accompagné ses coéquipiers.

Interrogé au sujet de Richer avant de partir pour San Jose, Vigneault a

dit qu'il allait attendre d'avoir revu au complet le match de la veille avant de décider de la composition de l'équipe face aux Sharks.

«Je ne pense pas qu'il y ait une clef pour le succès, a-t-il déclaré. Mais il y en a une pour ne pas réussir et c'est de chercher à plaire à tout le monde.»

L'entraîneur a prétendu qu'il n'est pas plus facile pour lui de retrancher David Wilkie par exemple que tous les autres qu'il a énumérés. Mais il a fini par admettre en souriant que le message livré est plus probant lorsqu'il s'agit d'un vétéran.

«Il n'y a rien de changé, a expliqué

Vigneault toujours à propos de Richer. On agit pour le bien de l'équipe. Si lui veut en parler, c'est son droit. Pour nous, c'est de la régie interne.»

«Il n'y a rien de changé», a expliqué Vigneault toujours à propos de Richer.

L'entraîneur a tout de même affirmé avoir tenu compte dans l'évaluation du rendement de Richer que celui-ci a été blessé et qu'il est revenu au jeu plus rapidement que prévu.

Richer, lui, continue d'éviter de faire des vagues en répétant que c'est une longue saison et que, l'important, c'est que l'équipe aille bien. Mais il est toujours meurtri et déçu.

La défensive reprend ses droits

PRESSE CANADIENNE

Troy Aikman se penche à l'arrière de son joueur de centre, reçoit le ballon et recule aussitôt. Le quart des Cowboys n'a même pas le temps de décocher une passe qu'il est renversé par un joueur des 49ers.

Les Cowboys ont beau être franchement mauvais, cette scène que l'on a pu observer dimanche dernier à San Francisco s'est répétée à plusieurs reprises avec divers acteurs depuis le début de la saison. Une constante toutefois, le quart impliqué dans le jeu en question se retrouve généralement sur le dos, quand ce n'est pas sous un ligard de quelque 300 livres.

Cette chasse aux quarts est due principalement à une tendance à la hausse depuis quelques années qui semble atteindre son paroxysme cette saison: le blitz de zone.

Le blitz en soi est un vieux truc qui fait le délice des défenses combatives et le malheur des quarts, mais il s'est dangereusement amélioré depuis un certain temps au point où bon nombre de coordonnateurs à l'attaque se demandent encore comment le contrer.

La version améliorée tient à deux choses: le retour graduel de la défensive 4-3 (au détriment de la 3-4) et la nécessité de mettre de la pression sur les quarts qui découpent les secondaires à volonté depuis le début des années 90.

Le retour de la 4-3 permet de multiples possibilités. La subtilité de la nouvelle variation tient du fait que un ou deux joueurs placés à la première ligne retraitent dès la remise en jeu, alors que les demis de coin et de sûreté débordent la ligne offensive par l'extérieur.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Mercredi

Dallas 5 Pittsburgh 2
New Jersey 4 Floride 2

Caroline 3 Detroit 1

Montréal 4 Phoenix 2

Edmonton 4 Islanders 4

Toronto 4 Calgary 3

Rangers 4 Colorado 2

Anaheim 5 Tampa Bay 2

Hier

Washington à Boston, 19h30.

Floride à Buffalo, 19h.

Phoenix à Ottawa, 19h30.

Edmonton à Philadelphie, 19h30.

St. Louis à Chicago, 20h30.

Tampa Bay à Los Angeles, 22h30.

Ce soir

Islanders en Caroline, 19h30.

Pittsburgh à Detroit, 19h30.

Rangers à Dallas, 20h30.

Anaheim à Calgary, 21h.

Montréal à San Jose, 22h30.

CONFÉRENCE DE L'EST

Section Nord-Est

MJ G P N Bp Bc Pts

Montréal 15 9 4 2 48 32 20

Boston 15 9 5 1 41 35 19

Ottawa 15 8 4 3 47 36 19

Pittsburgh 17 8 7 2 49 49 18

Caroline 16 5 8 3 41 48 13

Buffalo 14 5 7 2 35 45 12

Section Atlantique

Philadelphie 16 8 5 3 48 40 19

New Jersey 14 9 5 0 45 28 18

Washington 15 8 5 2 46 37 18

Islanders 14 6 5 3 44 37 15

Rangers 16 4 6 6 40 43 14

Florida 14 3 8 3 30 46 9

Tampa Bay 14 2 10 2 25 48 6

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Section Centrale

Detroit 16 11 3 2 57 36 24

St. Louis 16 11 3 2 51 34 24

Dallas 17 10 5 2 55 42 22

Phoenix 14 6 6 2 43 40 14

Toronto 14 4 7 3 29 42 11

Chicago 15 5 10 0 27 41 10

Section Pacifique

Colorado 16 7 3 6 51 40 20

Anaheim 15 6 5 4 37 37 16

Los Angeles 16 6 6 4 51 44 16

Edmonton 15 5 7 3 36 47 13

San Jose 15 4 10 1 34 46 9

Calgary 16 3 10 3 42 54 9

Vancouver 16 3 11 2 37 57 8

Les Alouettes s'approchent aussi du centre-ville

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

Les Alouettes vont possiblement déménager... au centre-ville!

Les dirigeants de l'équipe ne ménageront pas les efforts au cours des prochaines semaines afin de réaliser un transfert en douceur entre le Stade olympique et le stade Molson en vue de la saison 1998.

On a évité de le dire (ou même de le laisser entendre), hier, mais il en va peut-être de la survie de la concession à Montréal.

Au bureau des Alouettes, rue Pierre-de-Coubertin, on est inondé d'appels téléphoniques et de courriers depuis le début de la semaine.

Le match contre les Lions de la Colombie-Britannique, qu'on a dû présenter à l'Université McGill dimanche dernier en raison de la présence du groupe rock U2 au Stade olympique, a été un franc succès.

Plusieurs amateurs se disent prêts à acheter des abonnements si

on les assure que l'équipe évoluera l'an prochain en plein air à quelques kilomètres à l'ouest du Stade olympique.

«La réaction des amateurs est formidable, a admis le propriétaire Robert Wetenhall. On nous demande de déménager au centre-ville. Personne ne nous a dit qu'on devait rester au Stade olympique.»

«Et je suis assuré que l'enthousiasme des gens n'est pas que passager.»

Plus d'anglophones

La réaction des amateurs corrobore les résultats du sondage-maison qu'a fait l'équipe au stade Molson dimanche dernier. Il en ressort, entre autres, que 98 % des 300 personnes interrogées ont dit préférer le stade Molson au Stade olympique; et que 95 % d'entre elles ont dit vouloir assister à deux matchs ou plus au stade Molson si l'équipe y emménageait l'an prochain.

Le sondage révèle que les anglophones formaient environ 42 % du pu-

blic à McGill. À un match au Stade olympique, on estime que les anglophones ne composent que neuf pour cent de la foule.

«Nos résultats confirment en quelque sorte les recherches des Expos», a souligné le président des Alouettes, Larry Smith.

Dans cette voie, Smith a fait savoir que des discussions préliminaires avec les dirigeants de la Régie des installations olympiques (RIO), pour effacer la dernière année du bail de l'équipe au stade, et de McGill avaient déjà eu lieu.

Il a ajouté que l'équipe a aussi retenu les services d'une firme d'ingénieurs pour évaluer les coûts des travaux de rénovation au stade Molson.

«Nous devons procéder rapidement, a répété plusieurs fois Wetenhall. Nous devons être fixés dans quelques semaines.»

Le riche banquier newyorkais, qui essuiera des pertes financières de deux à trois millions cette saison, a refusé de dire combien d'ar-

gent il était encore prêt à investir dans l'aventure des Alouettes.

Wetenhall devra sans doute s'acquitter de la facture des travaux de rénovation au stade Molson.

A ce sujet, Smith a précisé que les travaux pourraient s'achever sur une période de quelques années.

Le président a parlé d'une transition qui pourrait se faire en douceur, laissant entendre que les Alouettes ne pourraient jouer que quelques matchs à McGill l'an prochain.

Les Alouettes ne veulent pas couper tous les liens avec la RIO. Smith a évoqué la possibilité que l'équipe continue de s'entraîner et d'occuper ses locaux au stade, dans l'est de la ville, même si elle devait jouer au centre-ville.

Les Alouettes ont un deuxième plan si les négociations devaient échouer au cours des prochaines semaines: le réaménagement du terrain au Stade olympique permettant à une foule de 25 000 personnes de bien suivre l'action.

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

I • N • D • E • X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199	IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
200 • 299	IMMOBILIER COMMERCIAL
300 • 399	MARCHANDISES
400 • 499	OFFRES D'EMPLOI
500 • 599	PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699	VÉHICULES

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

OUTREMENT ET ENVIRONS

Vous ne souhaitez pas être représenté(e)s par l'agent qui représente aussi le vendeur? Alors, appelez un agent d'acheteur ou, encore mieux, appelez-moi au

272-1010
PIERRE GAUTHIER
Groupe Sutton-Immobilier
Courtier immobilier agréé

AHUNTSIC, secteur de choix. Idéal professionnel occupant. Triplex grand luxe, 39 pi. X 56 pi. Nombreux extra. 475,000\$. Pas d'agent. 389-3929.

CHATEAUGUAY, grand cottage 90, clair, paysager, pisc. creusée, pavillon, secteur boisé, chambre 3 + 3, prix 200,000 réduit à 160,000\$. Agents s'abstenir. 699-1811.

MONT ST-HILAIRE Cottage, 4 c.c., 3 s./bains, terrain 87,120 p.c. Près services. 195,000\$. 464-4637.

QUÉBEC, H.-Ville, jumelé, rénové, cachet, 8 pièces sur 3 ét., cour & stat. 149,000\$. (418)527-9831.

ROSEMONT, Condo, gr. 3 1/2, tr. éclairé, aire ouverte, rangement, gr. sb, stat! 74,500\$. Proprio: 931-5021.

RSMT - PARC MAISONNEUVE, Petite Louisiane, rue De Tonny, entre 31e/35e, Bellechasse et Rmt. Cottage semi-dét., s/s fini, quartier recherché et tranquille. Terrain paysager 50 X 70. 155,000\$. Agents s'abstenir. 286-1266

ST-BRUNO, Bungalow 80, 4 c.c., 2 s./bains, thermopompe. Évaluation 131,000\$. Fait vendre! Demande 120,000\$. 441-9318.

103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

DECALLES (HEC)2e, 5 1/2, design intéressant, aire ouverte, 1 ch. c., bureau, ensoleillé, équipé, terrasse, vue, rangement. 98,000\$. 275-8448.

ILE PATON - 4 1/2 repeint, éval. 116,300\$ pour 92,000\$. Vue rivière. Garage, sécurité, services. 477-3429.

LAVAL, PRESQU'ILE, bord de l'eau, 4 1/2, 1,150 p.c., 2 balcons, garage. 162,000\$. 669-9637.

OUTREMENT, Moderne, ensoleillé, 26, 1,200 p.c., 2 ch. c. fermées, terrasse, garage. 384-2783.

PTE ST-CHARLES, historique, 4 1/2 + mezz, ou s.s., 75-100 m. Rénovés, vue centre-ville, alarme, jardin. 59-63,000\$. 946-1157.

103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

OUTREMENT ET ENVIRONS

Vous ne souhaitez pas être représenté(e)s par l'agent qui représente aussi le vendeur? Alors, appelez un agent d'acheteur ou, encore mieux, appelez-moi au

272-1010
PIERRE GAUTHIER
Groupe Sutton-Immobilier
Courtier immobilier agréé

AHUNTSIC, secteur de choix. Idéal professionnel occupant. Triplex grand luxe, 39 pi. X 56 pi. Nombreux extra. 475,000\$. Pas d'agent. 389-3929.

CHATEAUGUAY, grand cottage 90, clair, paysager, pisc. creusée, pavillon, secteur boisé, chambre 3 + 3, prix 200,000 réduit à 160,000\$. Agents s'abstenir. 699-1811.

MONT ST-HILAIRE Cottage, 4 c.c., 3 s./bains, terrain 87,120 p.c. Près services. 195,000\$. 464-4637.

QUÉBEC, H.-Ville, jumelé, rénové, cachet, 8 pièces sur 3 ét., cour & stat. 149,000\$. (418)527-9831.

ROSEMONT, Condo, gr. 3 1/2, tr. éclairé, aire ouverte, rangement, gr. sb, stat! 74,500\$. Proprio: 931-5021.

RSMT - PARC MAISONNEUVE, Petite Louisiane, rue De Tonny, entre 31e/35e, Bellechasse et Rmt. Cottage semi-dét., s/s fini, quartier recherché et tranquille. Terrain paysager 50 X 70. 155,000\$. Agents s'abstenir. 286-1266

ST-BRUNO, Bungalow 80, 4 c.c., 2 s./bains, thermopompe. Évaluation 131,000\$. Fait vendre! Demande 120,000\$. 441-9318.

103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

DECALLES (HEC)2e, 5 1/2, design intéressant, aire ouverte, 1 ch. c., bureau, ensoleillé, équipé, terrasse, vue, rangement. 98,000\$. 275-8448.

ILE PATON - 4 1/2 repeint, éval. 116,300\$ pour 92,000\$. Vue rivière. Garage, sécurité, services. 477-3429.

LAVAL, PRESQU'ILE, bord de l'eau, 4 1/2, 1,150 p.c., 2 balcons, garage. 162,000\$. 669-9637.

OUTREMENT, Moderne, ensoleillé, 26, 1,200 p.c., 2 ch. c. fermées, terrasse, garage. 384-2783.

PTE ST-CHARLES, historique, 4 1/2 + mezz, ou s.s., 75-100 m. Rénovés, vue centre-ville, alarme, jardin. 59-63,000\$. 946-1157.

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 17 H 00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322

Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS MasterCard VISA

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

ED. MONTPEIT, près U. de M., 3 1/2

très spacieux, sur boisé collège Brébeuf, chauffé, équipé. 590\$. 733-9753.

GRAND 4 1/2 chauffé, tr. propre, ensoleillé, 2e, balcons, près métro Beaubien. Pas d'animaux. 274-9514.

HULL, LUXUEUX MEUBLÉ, vue splendide, 10e, foyer, 6 électros, stat., 1 c.c., tout compris, 1,000\$/mois, non fum. 1er février au 30 juin. (819) 777-6274 (soir).

LONGUEUIL, dans duplex, 10 pièces, 5 1/2 au rez-de-ch. + 4 1/2 au s./sol (fini), 2 s./bains, 4 électromén., cour, cabanon. Libre, 585\$, idéal pour communauté. 679-0093.

MAGNIFIQUE CONDO sur 2 étages, face parc Jeanne-Mance, 5 1/2, 2 balcons, foyer, genre loft, puits de lumière. 900\$. 282-6582.

OUTREMENT, 50 Willowdale, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé. 649-7061.

OUTREMENT, rue Champagnon, lumineux 4 1/2, 2e, rénové, boiserie, 800\$, chauffé. 272-9884.

OUTREMENT, Boul. Mont-Royal, 6 1/2, r.d.c., 274-6047, 525-2655

PLATEAU, 5 min. métro, 4 1/2, 2e étage, très éclairé, calme. Libre 1er nov. 540\$. 844-8941.

PLATEAU, 5 min. métro. Beau 3 1/2 + bureau profession (optionnel) à sous-louer. Terrasse jardin. 523-7036.

163 OFFRE À PARTAGER

ÉTUDIANTE syma, cherche coloc pour partager jui 4 1/2 meublé, 240\$/mois pour le 1er novembre. Vieux Cartierville. (514)745-5989.

164 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO ILE-DES-SOEURS, Haut de gamme, meublé, multiples services. 20 déc. au 9 janv. 1.575\$. 767-8579.

SHERBROOKE COIN PARC LAFONTAINE, Neuf, 1165 p.c., latte + céramique, 1 ch. c., 2 s/bain complètes, bitourbillon, s/d'inter, Jenn-Air, foyer, solarium, Piscine, stat. int. chauffé, 1200\$/mois. Danielle, 9h à 17h 323-2323.

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

MAISON À LOUER - ESTEREL, 1er déc.97 au 1er mars 98. Superbe vue sur le Lac du Nord. Très privé, ensol., 3 c.c., 2 s/bain, meublé avec goût, syst. d'alarme relié, chauff. élec. 12,000\$/st. Requisitions: Me Poulin, 254-2501

251 BUREAUX À LOUER

VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 1,000 p.c. à 2,000 p.c. 849-5411 ou William 731-9490; 430 Ste-Hélène.

301 OEUVRES D'ART

• CULTURE •

RADIO

Qui dit vrai?

L'ADISQ dénonce Québec devant le CRTC

LOUISE LEDUC
LE DEVOIR

L'ADISQ attribue les baisses d'écoute de la radio francophone montréalaise au nombre croissant d'allophones et accuse le gouvernement du Québec de n'avoir pas su les intégrer.

«Les comportements d'écoute des allophones posent des défis à tous ceux qui interviennent dans les industries de la radio et de la musique francophones», peut-on lire dans le mémoire de l'ADISQ déposé au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) en prévision des audiences publiques sur la radio commerciale qui débiteront le 1^{er} décembre.

Plus loin, l'ADISQ blâme carrément «les pouvoirs publics, notamment le gouvernement du Québec, [qui] n'ont pas su développer les politiques et les mesures nécessaires, particulièrement dans le réseau scolaire, pour faire connaître et apprécier à ces jeunes Montréalais [allophones] la chanson québécoise».

La deuxième étape de dépôt de mémoires est commencée. Les organismes concernés peuvent maintenant présenter un second document pour contester les positions de leurs adversaires.

L'ADISQ et les radiodiffuseurs brandissent de nouveaux tableaux et statistiques, avec leurs propres méthodologies, pour tenter de répondre à la question de plusieurs millions de dollars: les quotas de chansons francophones nuisent-ils à la compétitivité des stations francophones?

La contre-attaque de l'ADISQ tient en 23 pages de textes et une soixantaine de tableaux. On peut y apprendre, avec forces graphiques, «le nombre de pièces musicales en français en pourcentage du total des pièces musicales vocales, d'après une moyenne quotidienne du lundi au vendredi, du 1^{er} au 5 mai 1995», «le nombre de pièces musicales en français en pourcentage du total des pièces musicales vocales», «le volume d'écoute des francophones pour les stations anglophones montréalaises, marché central de Montréal, 12 ans et plus, automne et été, 1990-1997, en millions d'heures par semaine».

L'Association canadienne des radio-diffuseurs canadiens a retenu les services de la firme Stratégem, l'ADISQ, ceux de Paul Martel inc. Les premiers soutiennent que les auditeurs de Montréal, lassés d'entendre encore et encore les mêmes quelques titres, ont délaissé les stations francophones pour écouter des stations anglophones. L'ADISQ conclut non pas au transfert de l'écoute des jeunes Montréalais vers les stations anglophones mais plutôt au désintéressement de cette catégorie pour la radio. Qui dit vrai? Stratégem? Paul Martel Inc.?

Tête d'affiche de Coup de cœur francophone, Pierre Perret est au Théâtre Petit Champlain de Québec ce soir, et demain il sera à l'Auditorium du cégep Maisonneuve, à Montréal, à 20h.

PASCALE PONTOREAU

Pierre Perret a commencé sa carrière en hurlant qu'il ne voulait pas chanter. Quatre cents chansons plus tard, rien ne lui fera abandonner ce plaisir qu'il renouvelle à satiété. À la veille d'une entrée en studio pour un prochain enregistrement et de la sortie d'un nouveau livre sur la langue française, l'auteur des *Joyeuses colonies de vacances* se pointe, la rive joyeuse et la guitare en goguette, en tête d'affiche du Coup de cœur francophone.

Par un malheureux concours de circonstances, le Québec est l'un des rares pays de la francophonie où Pierre Perret peut passer incognito! Partout ailleurs, sa bobine de poupon qui aurait oublié d'être sage lui fait croquer des autographes à chaque coin de rue.

«En 67, au tout début de ma carrière, monsieur Gélinas, qui était le patron de la Comédie canadienne, m'a proposé de venir chez lui chanter une semaine ou deux. J'ai accepté, mais le lendemain monsieur Coquatrix m'a proposé de faire l'Olympia en tête d'affiche pendant un mois... je n'ai pas pu refuser!» Après ce rendez-vous manqué, Perret ne viendra qu'en 1992, au Festival Juste pour rire, sur une scène extérieure devant le Théâtre Saint-Denis. Devant plus de 1000 spectateurs prêts à braver un déluge plutôt que de céder leur place, le sympathique drille livrait quelques-uns de ses titres-cultes et d'autres, moins connus, qui s'enthousiasmaient tout autant de traverser enfin l'Atlantique.

De *Moi, j'attends Adèle*, première pièce écrite puis interprétée par Pierre Perret en personne jusqu'aux extraits du dernier album *Eroticoquines*, l'auteur n'a pas chômé. Une réécriture colorée des *Fables* de La Fontaine, une autobiographie, des livres de cuisine, une anthologie de poésie érotique, des pensées et, surtout, des chansons, des chansons et encore des chansons: sublimes déclinaisons mélancoliques ou gaillardes



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Le Québec est l'un des rares endroits où Pierre Perret passe inaperçu.

des clins d'œil du quotidien, odes tendres et croustillantes aux femmes qui l'animent. Il y a eu les Alice, Blanche, Estelle, Lucette et autres Olga. «J'attendais Adèle en 1957, j'ai trouvé La Corinne en 97, le tout sous l'œil bienveillant de Rebecca [son épouse, NDLR]», annote Perret dans une récente compilation. À côté de ce camaïeu de dames, Tonton Cristobal quittait l'Amérique du Sud, Pépé La Jactance racontait la Vieille France, Le Tord-Boyaux empoisonnait plusieurs générations de gastronomes et Le Zizi faisait le tour du monde.

Pierrot s'amuse

Avec le temps, Perret a aiguisé sa plume, ses pièces sont aussi devenues témoins de réalités douloureusement banales: «Je ne dénonce pas, je m'accuse pas... je constate!». Toujours dans un langage fleuri — il a plaqué l'argot depuis près de 20 ans —, très imagé, soutien de compositions humoristiques qui provoquent étonnement et rires, il montre «de quoi on est capables». De ces regards sur la bêtise sont nées *Mon p'tit loup*, *La Petite Kurde*, *La Télé en panne*, *Ya cinquante gosses*

dans l'escalier et l'incontournable *Lily*, rapidement devenue un hymne officiels contre le racisme.

Bourreau de travail, Perret applique à la lettre les principes de ses maîtres: «Jules Renard disait que ce qui compte dans l'écriture, c'est l'action de soulever le porte-plume et de commencer à écrire. Ce n'est pas écrire une page qui compte, c'est d'en écrire 100, même s'il ne doit en rester qu'une de bonne. Le travail alors, c'est de trouver celle qui est bonne... C'est ce que je fais pour les chansons: je prends beaucoup de recul, ça me demande beaucoup de temps et d'angoisse. Il n'y a rien de plus compliqué qu'écrire une chanson parce qu'en trois minutes on doit tout savoir». Et certaines ont entraîné plus de trois ans avant de pavaner sous leurs meilleurs atours.

En quarante années de bons et loyaux services pour l'exportation de la langue et de la chanson française, Perret a été l'idole des 7 à 77 ans et l'objet de bien des mépris: «En France, il est très mal vu d'être populaire, et l'humour devient vite quelque chose dont on a un peu honte. Alors quand des chansons comme Le Zizi ont été entonnées autant que La

Rencontres

INTERNET: www.compagnie.com/ledevoir

Pour placer une annonce gratuite:

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité (touch tone).
- Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès.

- Appelez avant lundi 12h pour que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.

- Les messageries vocales *Vox-tel* et *Le Devoir* n'assument aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de notre service de télé-rencontre.

- Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.



Pour répondre aux annonces:

- Notez le numéro de l'annonce

- Composez le 1-900-451-6528

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour savoir si vous avez des messages:

- Composez le (514) 985-2507

- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Pour récupérer vos messages:

- Composez le 1-900-451-6528

- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Rencontres

Femme cherche homme

Pour partager et se compléter

Lise, début 50aine, 5'6", mince, châtain, yx bleus, respectueuse, réaliste, réservée, idéaliste, déterminée, sociable, aime douceur, cherche H 5'10" et plus, travaillant. 2438

Couche-tôt, lève-tôt

44 ans, enfant une semaine sur deux, mince, la répartie facile, un brin moqueuse, pragmatique, cherche tout simplement un homme heureux qui lui plaira. 2472

Attache-moi, je suis libre

Intellectuelle épicienne, sportive paresseuse, soprano jouant la femme des bois, 40 ans, mince, cherche bourgeois délinquant et chaleureux, pour partager rire, émotions, découvertes. 2495

De Québec

Femme d'expression fin 30aine, tempérament lyrique et passionné, grande, blonde, ronde, séduisante, n-fum, cherche compagnon 35-45 ans, personnalité affirmée, pour partager bonheur et intimité. 2430

Charmante mais réservée

Professionnelle active, 5'5", mince, n-fum, aime nature, lecture, voyages intelligents, cherche compagnon 50-56 ans, distingué, calme, de formation universitaire. 2503

Femme au cœur d'enfant

Professionnelle, 5'3", 118 lb, charmante, cultivée, sensible, aime spontanéité, partage, tendresse, cherche H viril, fier, heureux, désireux d'entreprendre une relation exclusive et intense. 2404

Douceur et féminité

Petite brune de 5'3" de Laval, amoureuse de la vie, sensible, cultivée, affectueuse, cherche tendre complice 57-60 ans, aimant arts, musique, ciné, soirées simples au coin du feu. 2347

Femme active et cultivée

Professeure, 50 ans, jolies, mi-intello, mi-sportive, aime mer, voyages, cherche professionnel élégant, sens de l'humour, capable d'amour. 2484

Jolie professionnelle de Québec

53 ans, sensuelle, aime vie, nature, culture, cherche H de belle app, entre 45-55 ans, libre, autonome, bien dans sa peau, pour vivre une relation saine et complice. 2485

De Québec

42 ans, bon pied bon oeil, bonne tête bon cœur, cherche ami pour partager petits et grands plaisirs de la vie. 2344

Branchée et sélective

Artiste, 40 ans, parait 35, libre, superbe, professionnelle, raffinée, ayant de la classe, cherche équivalent masculin pour passer l'hiver. 2462

Allure jeune et sociable

Matane, dans la 40aine, 5'3", 134 lb, aime musique, lecture, bons films, mer, romantisme, cherche homologue libre. 2466

Simple et enthousiaste

Rive-Sud, Elizabeth, jolies professionnelle de 42 ans, 5'6", mère, aime vie, sports, ciné, danse, lecture, cherche H grand, belle app, pour partager tous les plaisirs de la vie. 2465

Invitation à un gentleman

De formation universitaire, F début 40aine, sans enfant, passionnée de la vie et de la beauté, cherche professionnel 45-55 ans, élégant et courtois. 2475

Forme avant contenu

Femme éprise de plaisirs esthétiques cherche H beau et mince, aux belles idées, s'exprimant en un beau langage pour s'en éprendre pour longtemps. 2428

Kynésistique et visuelle

Cherche petit homme de moins de 40 ans, n-fum, en contact avec lui-même, aimant connaître profondément les gens, ayant temps et paix intérieur, aimant voyager pour rencontrer les gens. 2440

Entière et passionnée

Jeune femme début 40aine, créative, chaleureuse, aime les choses vraies, musique, arts, cherche compagnon cœur ouvert ou prêt à s'ouvrir, complice et confiant, pour partager vie. 2348

Femme aux yx bleus

Femme, très femme, passionnée par les mots, Camus et Puccini, aspire à rencontrer âme sœur, homme humain, curieux intellectuellement, libre de son passé, prêt pour une nouvelle flamme. 2449

Séduisante, chaleureuse et pulpeuse

Professionnelle, artiste, grande, blonde, yx pers, cherche sympathique gentleman 45-55 ans, grand, racé, cultivé avec un brin de folie, pour échanges intellectuels et communion d'âmes. 2433

Perle rare des Laurentides

Brunette de 28 ans, mince, yx verts, raffinée, cherche prince charmant entre 25-35 ans, 5'9" et plus, belle app, athlétique, fidèle, cultivé, galant, pour longues soirées d'hiver. 2452

Pour partager des bons moments

Professionnelle fin 40aine, élégante, sensible, aime activités culturelles et artistiques, cherche professionnel accompli de Québec, 5'9" et plus, belle app, altruiste, sincère. 2419

Élégante autonome et racée

Dame seule, élégante, racée, cherche homme de cœur, 65 ans et plus, libre, grand, belle éducation, ouvert esprit, respectueux, pour échange et solitude à combler. 2423

Passionnée de tendresse

Québec, jolies universitaire, 38 ans, 5'4", 130 lb, yx bleus, n-fum, enjouée, cherche bel H 40aine, extraverti, sens de l'humour, communicatif, pour relation de tête, de cœur, de corps. 2063

Invitation pour célébrer la vie

Femme de tête, 50 ans, Sainte-Foy, gâtée par la vie, aimant plein air, voyages, culture, cherche celui qui l'accompagnera pour aller au bout de soi et au bout du monde. 2434

Jolie, douce, sensible

Estrie, 41 ans, 5'1", blonde, yx bleus, professionnelle, sans enfant, aime voyages, ciné, cherche professionnel 38-45 ans, n-fum, intel, communicatif, pour relation d'amour, de tendresse. 2435

Tendresse, douceur, passion

Québec, mi-50aine, 5'7", mince, blonde rousse, yx bleus, sans enfant, cherche H 49-60 ans, 5'11" et plus, professionnel ou universitaire, n-fum, instruit, raffiné, mature, but sérieux. 2437

Douce, sensible, cultivée

Jolies professionnelle de 38 ans, 5'7", châtain, yx bleus, enjouée, honnête, cherche professionnel plus de 5'11", ayant un profil similaire, sens des valeurs, pour relation vraie et sérieuse. 2388

Professionnelle de 39 ans de Québec

5'4", yx verts, n-fum, active, sportive, cultivée, authentique, femme de cœur et d'esprit, cherche H communicateur, sensible, professionnel, désirant partager vie et amour. 2408

Semi-retraîtée de la rive-sud

Jolies, élégante, autonome, bonne santé, caractère stable, agréable, cherche compagnon libre, cultivé, 60aine active, sobre, n-fum, aimant livres, musique, ciné, théâtre, promenades, voyages. 2411

Française douce et féminine

45 ans, jolies, professionnelle, goûts variés, cherche H disponible, professionnel sans jeunes enfants, aimant sortir à Montréal. 2413

Très jolie blonde de Québec

40 ans, allure jeune, n-fum, autonome, élégante, affectueuse, douce, cherche professionnel cadre 47-54 ans, plus de 5'8", belle app, calme, doux, raffiné, sens de l'humour. 2374

Belle petite blonde de Québec

Française, chev noirs, yx noirs, mère, autonome, dynamique, aime plaisirs de la vie, cherche bel H 33-43 ans, sain, distingué, autonome, drôle, pour relation amoureuse et stable. 2379

Mais où sont les hommes d'Antan

Belle petite rondelette, 40aine, brune rieuse panachée de blond, aime musique classique, sports plein air, engagée, passionnée, profonde, cherche H libre, n-fum, amateur de ronds féminins. 2382

Professionnelle, jolies, 40aine

Louise, 5'4", 118 lb, autonome, sens de l'humour, déterminée, aime littérature, ciné, danse, théâtre, cherche H grand, à l'aise avec sa virilité, dynamique, profond, capable de s'affirmer. 2391

Universitaire douce et chaleureuse

Irène, spirituelle, sens de l'humour, sensible, tendre, aime musique, lecture, nature, arts, cherche H tendre et compréhensif. 2387

Pour relation stimulante

De Québec, française, 46 ans, grande, mince, belle app, ayant de la classe, aime activités culturelles et artistiques, cherche H 45-50 ans, séduisant, distingué, instruit, avec goûts similaires. 2356

Professionnelle dynamique

Jolies femme, 56 ans, 5'3", 112 lb, curieuse intellectuellement, aime vie, musique classique, théâtre, arts, bonne bouffe, cherche compagnon libre, avec affinités. 2365

La perle rare

Femme attrayante et cultivée, cherche homme européen, civilisé, 45-60 ans, mince, au visage harmonieux. 2372

Charmante dame retraitée

Amoureuse de la vie et de la nature, élégante et rieuse, cherche septuagénaire cultivé, indépendant, belle santé morale et physique, pour sorties agréables, voyages, dépassement. 2336

Dynamique et chaleureuse

Professionnelle de l'éducation retraitée, libre, femme de cœur, autonome, goûts variés, aime mer, cherche H 55-60 ans. 2338

Homme cherche femme

Voyages et vie urbaine

Professionnel de 47 ans, 5'11", châtain, yx noisette, n-fum, sensible, cultivé, aime sorties culturelles, cherche professionnelle, 30aine, avec classe pour relation sérieuse. 2492

Professionnel, âme d'artisan

56 ans, 6', physique honnête, en quête d'un amour qui soit métisse d'intelligence vive et d'amitié, cherche compagne au désir convergent, belle et lumineuse, le passé apprivoisé. 2493

Européenne recherchée

Montréalais, 40aine, mince, 1m75, curieux, cherche alter ego chaleureuse, alliant attrait égal pour choses de l'esprit et du corps. 2474

Homme de cœur, Rive-Sud

Professionnel début 50aine, aime Mozart, Charlebois, Nana Mouskouri, humour, loyauté, simplicité, cherche F de cœur, élégante, simple, autonome, pour partager ciné, théâtre, bon vin. 2499

40aine professionnelle

40aine professionnelle à partager sereinement avec 30aine complémentaire, objectif: longue vie et harmonie. 2502

Épicurien de 42 ans

5'8", 185 lb, châtain, yx pers, porte la barbe, cultivé, aime ciné, longs déjeuners, enfants, cherche cajoleuse, but sérieux. 2476

Intellectuel et épicurien

Homme de 59 ans, ayant beaucoup voyagé, en forme, sensuel, cherche femme d'envergure, plus jeune, bonne cuisinière, pour construire et partager vie intérieure tendre, riche, créative. 2483

Expérience bi-culturelle

Journaliste 40aine, jeune d'allure et d'esprit, pas mal physiquement, cherche jeune femme maximum 35 ans, pétillante, esprit non-conventionnelle. 2486

Gentleman, spirituel et sportif

45 ans, 6', 185 lb, dynamique, cherche jolies, grande et mince universitaire, 37-41 ans, n-fum, sans enfant, but sérieux. 1992

Intellectuel en Mauricie

Docteur en sciences humaines, chercheur actif, dans la 60aine, 5'6", 200 lb, n-fum, libre, romantique, cherche F dans la 50aine, mince, avec formation universitaire, affectueuse, 2405

Tendre et vertueux

Beau jeune homme professionnel de 26 ans, vertueux, tendre, attentionné, doux, cherche F expérimentée, pour découvrir les délices de la vie. 2455

Doux et fidèle

Professionnel de 27 ans, belle app, respectueux, attentionné, cherche jeune femme professionnelle, belle app, aimant restos, ciné, dialogue, activités plein air. 2456

Pour vie familiale

Professionnel, 52 ans, 5'9", célibataire, sans enfant, sensible, loyal, intimiste, aime mer, voyages, activités culturelles et physiques, cherche conjointe professionnelle, aimant enfants. 1475

Marseillaise... ça agace!» Depuis, l'œuvre de ce fils de restaurateurs du Sud-Ouest, lauréat d'un prix du Conservatoire de musique de Toulouse en saxophone, est plébiscitée, et son patronyme est accolé à plusieurs écoles publiques.

Et dire que toute cette richesse linguistique n'aurait jamais existé sans l'aplomb de certains des mentors de Perret, qui ont vite décelé une surenchère de talent sous ses sourires d'éternel timide. Tout a commencé par une fortuite amitié avec Brassens et des textes de rien du tout écrits pour une nana qui voulait chanter. Aux Trois Beaudets — le cabaret des chansonniers par excellence — la jeune femme présente l'auteur des paroles qu'elle vient d'interpréter. Et quelqu'un d'intervient: «Je ne dis pas ça souvent aux jeunes qui débutent parce que c'est un métier très dur, mais faut que tu continues d'écrire, tu vas faire des progrès et ça vaut le coup. J'ai dit merci monsieur! Il m'a répondu: pas de monsieur avec moi, je m'appelle Vian, Boris pour les dames!»

Malgré ses refus obstinés pour se mettre à l'improviste en public un soir de grande audience, Perret obtient et entame *Moi, j'attends Adèle*. Le succès est instantané! Dans la salle, le manager de Bécand et des textes de rien du tout écrits pour une nana qui voulait chanter. Aux Trois Beaudets — le cabaret des chansonniers par excellence — l'accueillent à gorge déployée!

Le plus surpris dans toute cette histoire, c'est Pierre Perret lui-même. C'est ce qui le rend infiniment sympathique, d'ailleurs. Au point que le public a développé avec le temps un rapport très affectueux avec lui. «Pierrot» n'a pas d'âge malgré quelques sillons frivoles qui ponctuent négligemment ses tempes, ce serait plutôt un gamin curieux et ébahi qui se laisse surprendre, la pupille alerte. Si, d'aventure, son nom n'évoque rien pour vous, ou que vous n'avez pas pu obtenir de billets pour son spectacle, procurez-vous le double album *40 ans de carrière* qui donne, en deux heures, une bonne idée de son répertoire... L'étape suivante? L'intégrale remise à jour et un nouvel album qui sortiront l'an prochain.

Intelligent et sensible

Gilles, professionnel de 43 ans, père de trois, 6', 190 lb, intelligent, honnête, cherche professionnelle autonome, mère, entre 35-45 ans, pour sorties de couple et de famille. 2461

Pour relation discrète

Homme mi-50aine, grand, mince, allure jeune, distingué, cultivé, cherche F libre ou non, pour relation discrète, vivre douce amitié et plus. 2464

Professionnel 40aine

Michel de Laval, professionnel de 43 ans, 5'10", 170 lb, divorce, sans enfant, cherche F vraie, 32-43 ans, mature, libre, autonome, fière, jolies, aimant ski, tolérant la fumée. 2470

Homme sérieux dans sa démarche

Henry, 40aine, 5'11", 180 lb, n-fum, belle app, universitaire, bilingue, sympathique, aime voyages, danse, ski, famille, cherche jolies F 29-35 ans, poids pour engagement profond et sincère. 2471

Encore romantique

Célibataire, 51 ans, de formation classique, rêve d'une jeune femme n-fum, 30aine éprouvée, aimant Woody Allen, Joe Dassin, pour simplicité, complicité et fidélité. 2445

Professionnel de 42 ans

Charles, grand, mince, doux, affectueux, aime tête-à-tête, restos, arts, jazz, cherche F dans la 30aine, équilibrée, n-fum, communicative, pour relation sérieuse. 2447

Pour relation amoureuse stable

Veuve de Laval, fin 60aine, 5'10", 165 lb, chev poivre

CULTURE

CINÉMA

À QUÉBEC

Cauchemar, mauvais sort...

UN AMOUR DE SORCIÈRE
Écrit et réalisé par René Manzor.
Avec Vanessa Paradis, Jean Reno,
Gil Bellows, Jeanne Moreau, Dabney
Coleman. Image: Pal Gyulay. Monta-
ge: Christian Pansu
Musique: Jean-Félix Lalanne
France, 1997, 100 minutes



Vanessa Paradis

MARTIN BILODEAU
Que connaissent les Américains de la France à part la tour Eiffel, le vin, le camembert et le foie gras? Vanessa Paradis, Jeanne Moreau et Jean Reno. Auxquels on pourrait ajouter les noms de Juliette Binoche, Catherine Deneuve et Isabelle Adjani, mais on peut douter que ces trois actrices prendraient part à cet Amour de sorcière putasse, immense campagne de séduction destinée aux Américains, pris ici pour plus cons qu'ils ne sont. Tourné en français et en anglais, sur les deux continents et avec des acteurs des deux camps, ce premier film de René Manzor nous arrive ainsi sur les ailes de Motion International, un distributeur associé à Buena Vista. A l'origine, il y a une histoire bête à faire rougir Christian Clavier: pendant qu'un sorcier maléfique (Reno) abat tous les hommes adultes nés le 14 juin à six heures, par conséquent susceptibles de s'accoupler avec sa cousine Morgane (Paradis), l'amour de sorcière du titre, cette dernière met la main avant lui sur sa prochaine proie, un jeune millionnaire américain (Gil Bellows) débarqué à Paris pour affaires. En faisant de lui le parrain de son fils Arthur, Morgane annule les pouvoirs magiques de l'enfant et le place à l'abri de son cousin, qui veut en faire son descendant. Avec le concours de sa grand-mère (Jeanne

Moreau) et d'une équipe de figurants tout droit sortie de Fort-Boyard, Morgane met en marche son dessein, qui n'est pas sans revers. Les trous ne se comptent plus dans cette sucrerie bon marché à faire retourner dans sa tombe le pauvre René Clair, premier grand fantaisiste du cinéma en France. Au bilan du film de René Manzor, on note: des raccourcis de scénario invraisemblables; des situations grotesques et vulgaires; une scène d'accouplement tellement pudique qu'elle en est gênante; des décors importés d'un film d'atmosphère (pour combler ce film qui en est dépourvu); des personnages secondaires qui font tapissier; une mise en scène incapable d'harmoniser deux actions simultanées; un montage rempli de faux raccords; une musique indigne d'un mauvais mélodrame américain; une post-syncho digne d'une radio étudiante; enfin, une Vanessa Paradis qui miaule comme une fausse femme fatale, un Jean Reno qui se pastiche lui-même, ce qui n'est pas peu dire, et une Jeanne Moreau qui se compromet avec l'insouciance d'une débutante. L'amitié, seule explication plausible à ce gâchis, semble avoir son prix.

Bon ton, bon genre

BOX OF MOONLIGHT
Écrit et réalisé par Tom DiCillo.
Avec John Turturro, Sam Rockwell,
Catherine Keener, Lisa Blount. Image:
Paul Ryan. Montage: Camilla Tonio.
Musique: Jim Farmer. États-Unis,
1997, 107 minutes.

MARTIN BILODEAU
Qu'ils sont prétentieux ces jeunes réalisateurs indépendants américains qui nous fascinent de soi-disant fables! Réalisateur de Johnny Suede et de Living in Oblivion, ex-directeur photo des films de Jim Jarmush, Tom DiCillo n'a pas encore fait la preuve qu'il avait quelque chose à dire, encore moins qu'il pouvait faire la morale, bien que ce soit là le meilleur moyen d'entrer à Hollywood, chose qui, dans son cas, ne saurait tarder. En attendant, Box of Moonlight est l'œuvre quelconque d'un réalisateur quelconque qui se prend pour La Fontaine. Avec son torrent de simplismes normalisés élevés en vérités — «Get a life!», «Live fully!» et autres «Don't worry, be happy!» —, DiCillo se laisse emporter par le courant moralisateur qui submerge les récentes productions indépendantes américaines (Chasing Amy, Manny & Lo, Beautiful Girls, etc.), qui se nourrissent de ces clichés, partant invariablement de l'expérience d'un adulte contrit qu'un incident amène à traverser l'arc-en-ciel et à faire les 400 coups, habituellement influencé par un marginal qui lui redonne le goût de l'enfance et de l'instinct, de l'innocence et de la permissivité qui y sont associés. Application soignée mais sans âme de trucs scénaristiques appris sur les bancs d'école, Box of Moonlight racon-

te l'histoire d'un ingénieur-contre-maître (John Turturro) nommé Al Fountail (notez l'anagramme). Un homme méprisé par ses employés qui le trouvent trop rigide, marié à une femme (Annie Corley) qui s'est habituée à sa froideur et père d'un gamin (Alexander Goodwin) qui souffre de son autorité abusive. Son travail l'ayant obligé à fermer un chantier une semaine plus tôt que prévu, Al décide de louer une voiture et de partir à la conquête de son enfance. En route, il fait la rencontre d'un jeune excéntrique sans port ni attaches (Sam Rockwell) auprès de qui il passera quelques jours et se laissera décoincer. Un gamin pourrait aisément décodifier le discours de ce film simpliste et sans envergure, mis en scène comme un téléfilm. Certes, la musique de Jim Farmer séduit par sa discrétion, et les quelques travelling à vol d'oiseau filmés par Paul Ryan sont particulièrement agréables. Toutefois, il est visiblement difficile pour Sam Rockwell d'apporter à son personnage une crédibilité proportionnelle à sa douce folie, et on sent chez John Turturro que le déblocage progressif du personnage n'a pas transcendé le blocage de l'acteur face à celui-ci. Or, la réussite du film passait en grande partie par la sienne.



Scène tirée de Box of Moonlight.

Créer sans compromis
En cinéma comme ailleurs,
trois têtes valent souvent mieux qu'une

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
DU DEVOIR À QUÉBEC

Si, faute de soutien approprié, la Mondiale de films et vidéos n'est plus un véritable festival du cinéma des femmes, l'organisme continue à présenter des événements originaux et bien pensés, dont le dernier-né, Créer sans compromis, consacré au travail de trois réalisatrices québécoises, Léa Pool, Paule Baillargeon et Catherine Martin, sera présenté ce soir et demain au Musée de la civilisation. Visant à signaler le travail «d'auteurs à part entière», toutes trois fortement attirées, entre autres, par les notions d'intériorité, mais possédant chacune leur signature personnelle bien affirmée, l'événement commence ce soir à 19h, avec une séance comportant un film de chaque réalisatrice. On y verra donc L'Ombre de Catherine Martin, Rispondetemi, segment de Montréal vu par... signé Léa Pool, et La Cuisine rouge de Paule Baillargeon et Frédérique Collin. Le lendemain, journée consacrée aux premiers films des trois femmes, les projections appartiennent à ceux

qui se lèvent tôt puisque, dès 10h30, on présentera le premier film de Léa Pool, Strass Café, réalisé en 1980. A 16h, un second programme présentera Anastasie oh ma chérie de Paule Baillargeon (1977) et Nuits d'Afrique, moyen métrage de Catherine Martin avec Elise Guilbault, qui avait reçu un accueil fort chaleureux en 1990. Entre les deux programmes, les trois cinéastes s'adonneront, de 13h à 15h30, à un débat-rencontre animé par la professeure de cinéma Esther Pelletier, où l'on se propose d'aborder des questions comme la nature du cinéma d'auteur et sa mise en relation avec le public, le respect de l'intégrité et les éléments féminins de leur regard. Finalement, à 19h, un dernier programme viendra conclure ces deux journées bien remplies, avec Vue d'ailleurs, scénario de Paule Baillargeon réalisé par Denys Arcand pour Montréal vu par... Les Fins de semaine de Catherine Martin et La Femme de l'hôtel de Léa Pool. On peut se renseigner sur l'événement, réalisé en collaboration avec Vidéo Femmes, en téléphonant au (418) 529-9188, et on réserve ses places en téléphonant au musée, au (418) 643-2158.

EN BREF

Musique française à Boston

(Le Devoir) — À compter d'aujourd'hui et jusqu'au 16 novembre se déroule à l'université Harvard, de même que dans les boîtes, les restaurants et les salles de concert des environs, le cinquième festival L'Air du Temps. Consacré à la chanson francophone, l'événement réunira une ving-

taine de chanteurs d'Algérie, de Madagascar, de France, d'Italie, de Belgique, du Zaïre et du Canada (le groupe Hart Rouge). La mission du festival, créé par Brian Thompson, professeur de français à l'Université du Massachusetts, est clairement éducative: aux spectacles en soirée s'ajoutent plusieurs autres concerts dans les écoles du Massachusetts dans le but de mettre les jeunes en contact avec la langue française.

DROIT DE PAROLE
CE SOIR, 20 H 00
Prenez la parole sur Internet.
www.telequebec.qc.ca/parole
Télé-Québec

À LA TÉLÉVISION

NOS CHOIX CE SOIR
CHRISTIANE CHARETTE
LES ENFANTS DU COURAGE
JAMAIS SANS AMOUR
SCULLY RDI: LE MONDE DE GABRIELLE ROY

Table with 14 columns (Time slots: 16h30, 17h00, 17h30, 18h00, 18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30) and 14 rows (Channels: CANAUX, TVA, TQS, CÂBLÉ, CBC, CTV, ABC, CBS, PBS). Each cell contains program titles and channel numbers.

CINÉMA AU PETIT ÉCRAN
EL DIABLO
UNE FAMILLE FORMIDABLE
ON AURA TOUT VU
LES ORAGES DE LA GUERRE

SPECTACLES

La sono mondiale

Il y aura bientôt 20 ans, les ondes parisiennes étaient cha-hutées de quelques rythmes exotiques et tropicaux qui allaient bientôt s'appeler «world beat». Coup de cœur francophone honore la sono mondiale en en présentant une vitrine parfaite-ment éclectique.

Pascale Pontoreau



chains. Le président de Donald. K. Donald suggère «à toute personne ayant acheté son billet ailleurs qu'au Centre Molson ou du Réseau Admission d'aller, au plus vite, en confirmant la validité à la billetterie du Centre Molson».

■ Profitant du Coup de cœur francophone et du 30^e anniversaire de l'OFQJ (Office franco-québécois pour la jeunesse), Cégeps en spectacle présente le 13 novembre à 20h une soirée spéciale en l'honneur de ses lauréats qui sont allés pousser la chansonnette de l'autre côté de l'Atlantique.

Ils seront...

Ce soir, Robin Grenon et Gisèle Guibord présentent une soirée de harpes celtique et sud-américaine à l'atelier A l'Ecart de Longueuil. Le samedi 8 novembre, André Rieu et le Johann Strauss Orchestra jouent les prolongations au Centre Molson; Okoumé assure la première partie de Zachary Richard au Spectrum; Céline Faucher et Isabelle Roy vous laisseront découvrir leurs «voix

Daulne met l'accent sur la voix à la manière McFerrin

Avec ses accents de violon mélancoliques et ses envolées rythmiques parfaitement irrésistibles, Bratsch demeure le groupe tzigane le plus populaire à Montréal. Fondé en 1975 par le chanteur-guitariste Dan Gharibian et le violoniste Bruno Girard, l'orchestre a rapidement pris pied sur sa complicité. Proches des conteurs, les musiciens — en trois albums: *Sans domicile fixe*, *Correspondances* et le récent *Ecoute ça chérie* — enfreignent la tradition purement tzigane et le bousculent à coups de musiques urbaines. Avec humour et simplicité, ils abordent des improvisations sonores qui nous emportent, de notre plein gré, vers des univers sensoriels éblouissants. On peut les voir ce soir, samedi et dimanche, à 20h, à la Maison de la culture Frontenac.

Mi-Belge, mi-Zairois, Jean-Louis Daulne a choisi un registre musical qui met l'accent sur la voix à la manière de Bobby McFerrin. Chez Daulne, la musicalité s'inscrit dans une tradition familiale où Beethoven se mêlait déjà avec Miriam Makeba (mercredi 12 novembre, à 20h, Maison de la culture Frontenac).

Solo Razafindrakoto est né en France de parents malgaches. Pour lui, qui fut juré du dernier Festival d'été de Québec, la musique évoque avec les instruments de l'océan Indien — kabosy (mandoline), valihas (cithares) — l'originalité créative de Madagascar et de sa double culture (ce soir à 22h, Maison de la culture Frontenac).

Dans la même série, Rachid Bahri vient tenir l'étendard de l'Algérie en manque d'endémie d'images positives; il aurait pu devenir médecin s'il n'avait découvert, d'une même oreille curieuse, la musique orientale et Jimi Hendrix! Au début des années 70, il s'expatrie en France et, son huitième album sous le bras, il entend bien ensorceler Montréal (samedi à 22h, Maison de la culture Frontenac).

Dernière escale avec les échos polyglottes de l'Argentine Marikena Monti. Accompagnatrice des Brel, Lama, Leclerc et autres Barbara, l'amatrice de tango a sublimé cette tradition pour l'enseigner d'une vitalité essentielle. Avec Juan Trepiana au piano, Marikena présente son deuxième spectacle au Québec (13 novembre à 22h, Maison de la culture Frontenac).

En vrac...

■ Martin Leclerc quitte les rangs de Warner pour veiller au développement des nouvelles signatures (disques et spectacles) chez GSI (Gestion Son et Images) auprès de qui s'inscrivent déjà Charlebois, Dufresne, Lavoie et Ferland.

■ Une série de faux billets a été mise en vente pour les spectacles des Backstreet Boys prévus les 30 et 31 décembre et les 1^{er}, 5 et 6 janvier pro-

• CULTURE •

Maintenant ou jamais

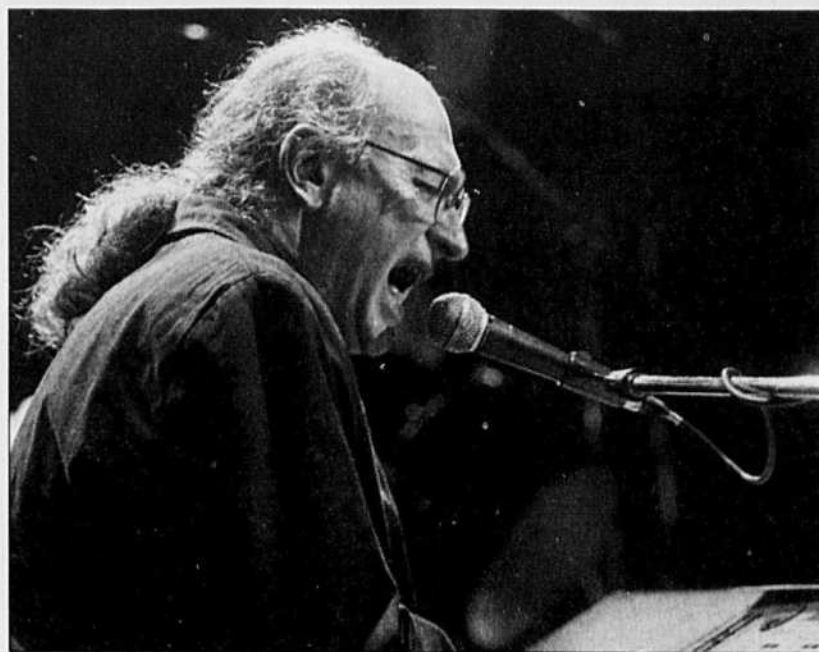
Jean Rabouin, premier album en main, entame à 51 ans une carrière cent fois repoussée

SYLVAIN CORMIER

Jean Rabouin. C'est son vrai nom. Pas rabbin, ni babouin. R-A-B-O-U-I-N. Ça ne s'invente pas. Ou si, dans les romans. C'est en avril dernier que j'ai entendu ce drôle de nom-là pour la première fois, alors qu'il était l'invité de Richard Desjardins et Abbittibi au Vieux Clocher de Magog. J'avais raté son baptême du feu sacré, quelques jours plus tôt au Spectrum. En une poignée de chansons, des histoires très dures et très belles de désir, de solitude, de violence, de suicide, d'Acadie et de Mississippi, avec du Ray Charles, du Randy Newman, du Dr. John et du Bill Evans dans les gammes de piano, j'ai décidé que je le faisais mien, ce gars de Rimouski. Sur-le-champ et pour toujours. Pacte conclu.

A la première occasion, me suis-je promis, je le rencontre. Chic, le Coup de cœur francophone l'a repêché: l'attention publique de l'événement le découvrirra le samedi 8 novembre au cégep Maisonneuve, en programme conjoint avec Pierre Perret. Doublement verni, j'ai reçu l'album entre-temps. Son tout premier, à 51 ans. *Jean Rabouin*, par Jean Rabouin. Et le pacte a été contresigné: ce disque-là me redonne le Rabouin de Magog presque tel quel, avec juste ce qu'il faut d'arrangements (piano, contrebasse, batterie, voix de Marie Philippe), des juteuses musiques d'Amérique sur lesquelles il a couché des histoires et des portraits que l'on écoute en les voyant, comme au cinéma.

Et nous voilà au resto, causant du dernier album de Dylan. Enthousias-



Jean Rabouin

més. Il a descendu de Rimouski la veille, dans la gibelotte neigeuse. Je lui pose la même question que tout le monde. Pourquoi seulement maintenant, à 51 ans? Il n'a pas de réponse. Des indices, à peine. *«Je suis incapable de me faire contrôler»*, propose-t-il. Puis, réfléchissant tout haut: *«Je ne me sentais pas prêt à dire les choses.»* Pas prêt depuis quand, déjà? A six ans, indique la bio, il tâte les noires et blanches. Ado, il griffonne ses premiers textes. Et puis, tout en se faisant une tête (vite dépoilée) de prof d'histoire de la musique au cégep de Rimouski, il tente cent fois l'aventure de la chanson. Et renonce. Dès les an-

nées 70, un article dans *Le Soleil* le qualifie de «chanteur soul blanc». Dans les années 80, il commet des musiques pour la télé. N'empêche qu'il finit toujours, comme il dit, par «s'engager paisiblement sur le versant nord de la vie». Un fort honorable destin de prof. *«À quarante ans, j'étais sûr que c'était fini, que je n'avais plus qu'à attendre ma pension et partir pour la Louisiane en Winnebago...»*

Le vrai plongeon

À l'entendre causer inlassablement de tous ceux qu'il admire, Dylan, Miles, Ferré, Félix, Brel, j'avance une hypothèse: n'ont-ils pas pesé un peu

Coup de cœur francophone

lourd dans la vie du prof? *«C'est vrai que je suis confronté à ces gens-là tout le temps. La semaine dernière, j'avais un cours spécial sur Dylan...»* Une demi-heure et mille détours plus tard, il en vient à parler de son notaire de père, à qui la poignante chanson *Re-tour* est dédiée. Une autre présence plutôt écrasante. *«J'ai l'impression que la mort de mon père m'a libéré»*, soumet-il, presque surpris. Huit mois plus tard, après le décès du paternel, Rabouin achève *Juré craché*, la première chanson dont il est assez content pour justifier le vrai plongeon.

Vivement encouragé par l'entourage, presque parrainé par Richard Desjardins, il saute enfin. Suivent des shows, l'enregistrement du disque, les premières parties d'Abbittibi, des entrevues à la radio et à la télé. Où on le compare beaucoup à... Richard Desjardins. Encore de l'ombre? *«Parler de Richard, ce n'est pas un problème»*, tranche-t-il. Bientôt, Rabouin n'enseignera plus. Il jouera et chantera tout le temps. Peut-être même aboutira-t-il en Louisiane. Mais pas en touriste. *«Ce serait bien d'aller chanter Ma belle Camélia là-bas»*, sourit-il. De fait, il n'est pas beaucoup sorti de Rimouski, sinon dans sa tête, son cœur, ses mains et ses chansons. *«Je vais avoir 52 ans en novembre. C'est maintenant ou jamais.»*

MEILLEUR FILM
MEILLEURE RÉALISATION
— SAN SEBASTIAN 1997 —

Rien ne va plus
avec
Isabelle Huppert
Michel Serrault

Un film de Claude Chabrol

A L'AFFICHE!

CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODEON CENTRE-VILLE	CINÉPLEX ODEON LASALLE (Place)	CINÉPLEX ODEON LAVI (Carrefour)
CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE

LE FILM #1 AU CANADA
3 SEMAINES CONSÉCUTIVES!

ROWAN ATKINSON
BEAN
L'ULTIME FILM-CATASTROPHE
VERSION FRANÇAISE

Radio-Canada
CKOI 96.9 FM

www.mrbcan.ca

A L'AFFICHE!

CINÉPLEX ODEON BERRI	CINÉPLEX ODEON DAUPHIN	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER	CINÉPLEX ODEON LASALLE (Place)	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE
CINÉPLEX ODEON LAVI (Galerie)	CINÉPLEX ODEON LONGUEUIL (Place)	LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE	CINÉPLEX ODEON STE-THÉRÈSE	CINÉPLEX ODEON CATARACTES
CINÉPLEX ODEON ST-EUSTACHE	CINÉPLEX ODEON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODEON PLAZA DELSON	GALLERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE	CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME
CINÉMA BIERMAN SHAWINIGAN	MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE	CAPITOL ST-JEAN	FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES	CINÉMA 9 GATINEAU
CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE	CINÉMA CAPITOL DUMFRIESVILLE	CINÉ-ENTREPRISE Place de la Grande	LE CARREFOUR 9 JOLIE TTE	CINÉ-ENTREPRISE Place REPENTIGNY
CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY	CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD	CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP	✓ SON DIGITAL	

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CINÉPLEX ODEON FAUBOURG	CINÉPLEX ODEON LACORDAIRE	CINÉPLEX ODEON LASALLE (Place)	FAMOUS PLAYERS VERSAILLES	CINÉPLEX ODEON CAVERDISH
CINÉPLEX ODEON CÔTE-DES-ROCHES	CINÉPLEX ODEON POINTE-CLAIRE	CINÉPLEX ODEON BROSSARD	CINÉPLEX ODEON LAVI (Carrefour)	FAMOUS PLAYERS DORVAL
CINÉPLEX ODEON CHATEAUGUAY	CINÉPLEX ODEON CARREFOUR DORION	CINÉMA 9 GATINEAU	CINÉMA 9 STE-ADELE	CINÉMA 9 ROCK FOREST

16 GAGNANT
Nominations au Génie

GAGNANT
GRAND PRIX
PRIX DE LA CRITIQUE INTERNATIONALE
PRIX D'UN FILM

Alliance Communications présente
Le film d'Atom Egoyan
Beaux Lendemain
(Mt. de «The Sweet Hereafter»)

VERSION FRANÇAISE

FAMOUS PLAYERS PARISIEN	FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL
V.O. ANGLAISE FAMOUS PLAYERS LOEWS	✓ SON DIGITAL

www.alliance.ca et www.alliancevideo.com

THE ORPHAN MUSES

De MICHEL MARC BOUCHARD

TRADUCTION: LINDA GABORIAU
MISE EN SCÈNE: JACKIE MAXWELL

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE

Une première anglophone au Québec

«DES MUSES INSPIRANTES

...un spectacle soutenu par une distribution de bon calibre, et qui respire la maturité»
Le Devoir

«Une expérience délicieuse»
HOUR

MERCK FROSST
CBC + Montreal
Radio and Television
FUGUES
GABRIEL
V@ge

PATRICK BRUEL ISABELLA FERRARI

AVEC LA PARTICIPATION DE
MARTHE KELLER • PINKAS BRAUN • D. KIRCHLECHNER

UN FILM DE
ALEXANDRE ARCADY

LE PASSÉ A SES SECRETS...

Distribué par Motion International, une société du Groupe Coscint

Maintenant à l'affiche!

CONSULTEZ LES GUIDES
HORAIRES DES CINÉMAS

13 ANS +

FAMOUS PLAYERS
PARISIEN

FAMOUS PLAYERS
CENTRE LAVAL

* LES PARADIS DU MONDE *

L'ART POPULAIRE DU QUÉBEC

du 23 octobre 1997 au 1^{er} mars 1998

Venez faire connaissance avec l'artiste
Recycleur inventif
Florent Veilleux
et ses créations surprenantes.
Ce DIMANCHE de 13 h à 16 h

MUSÉE McCORD

690, rue Sherbrooke Ouest. Métro McGill, autobus 24
Information : (514) 398-7100

Ford

Cette exposition a été réalisée par le Musée canadien des civilisations avec l'appui de la Compagnie Ford du Canada Limitée

NOS
CHOIX

Cinéma

La Princesse aux huitres, d'Ernst Lubitsch. Dans le cadre de la rétrospective consacrée à l'œuvre du cinéaste Ernst Lubitsch, qui démarre officiellement en fin de semaine, la Cinémathèque québécoise projette, dimanche soir à 19h, l'excellent film *La Princesse aux huitres*, réalisé en Allemagne en 1918. Cette délicieuse comédie, rare en nos contrées, raconte l'histoire d'une jeune bourgeoise qui, désirant marier un vague prince, se méprend et épouse le domestique de ce dernier, qui joue le jeu jusqu'à ce que le véritable monarque se présente. Cette œuvre muette, fortement représentative de l'esprit lubitschien, observe avec une ironie féroce la rencontre entre la bourgeoisie décadente et l'aristocratie déchue, à travers un dispositif scénique raffiné, hérité du théâtre de boulevard. L'excellent pianiste Gabriel Thibaudau assurera l'accompagnement musical.
Martin Bilodeau

Arts
visuels

Sylvie Laliberté et Robert Walker. Les eaux-fortes de Laliberté et les photographies clinquantes de Robert Walker tapissent les murs de la galerie Christiane Chassay et se donnent la répartition de façon brillante, elle dans la petite salle, lui dans la grande, avec un esprit vagabond et sensible empreint d'humour. Comme hors-d'œuvre, notez cette phrase, de Laliberté: «*Les petites choses m'épatent trop, j'oublie d'en faire des grandes*». C'est du joli, les œuvres sur papier de Laliberté sont remplies de ces jolies choses. Walker, de son côté, ausculte les hasards déconcertants du paysage urbain. A ne pas manquer. Au 372, rue Sainte-Catherine Ouest, local 418. Jusqu'au 22 novembre.
Bernard Lamarche

Théâtre

Icaro. Tout en poésie, force et délicatesse, *Icaro* est aussi une illustration du processus de la création mettant à profit les conventions du théâtre et les accessoires du chapiteau. Car Daniele Finzi Pasca, qui en est à la fois l'auteur, le magicien, le comédien et l'animateur, a travaillé dans un cirque et s'y connaît en improvisation. Il jongle avec des éclats de rire et de lumière, il fait jaillir des larmes au bout de ses récits magiques. Ce soir, au Théâtre du Vieux-Terrebonne.
Solange Lévesque

Rock

Blue Rodeo. On a bien cru les perdre dans les brumes psychédéliques exhalées par le guitariste Greg Keelor, mais non: le groupe est trop solidement planté dans la terre ferme canadienne. L'équilibre lennon-mc-cartnéen des forces entre les compères Keelor et Jim Cuddy résiste à tout, à l'insuccès hors Canada, aux tensions internes, même à l'appel du Népal. On a judicieusement laissé Keelor glorifier son gourou en solo, puis la bande s'est abreuvée de nouveau aux bonnes vieilles sources country, folk, rock et pop. Le nouvel album *Tremolo*, aussi bon qu'un épi de maïs, annonce des spectacles plus comestibles ce soir et demain au Saint-Denis. Notez qu'il n'y a des places disponibles que samedi.
Sylvain Cormier

Opéra

Madama Butterfly. L'héroïne la plus célèbre de Puccini revient nous raconter ses malheurs! Cette fois encore, elle revient se poser à l'Opéra de Montréal et les billets s'envolent très vite. Malgré un accueil très froid lors de la première, *Madama Butterfly*, que Puccini considérait comme sa plus grande œuvre, continue de connaître un succès monstre qui fait la joie et la fortune de toutes les maisons d'opéra. La soprano américaine Maria Spacagna tient le rôle principal. À la Place des Arts, à compter de demain et jusqu'au 22 novembre, en italien avec surtitres français et anglais.
Louise Leduc

À VOIR

LE DEVOIR, LE VENDREDI 7 NOVEMBRE 1997

Marie-Jo Thério

La grande toile qui se tisse

Coup de cœur vient décliner la chanson francophone sous tous les cieux, dans toutes ses notes

PASCALE PONTOREAU

Comme un coup de foudre qui aurait oublié son éclair vindicatif, un coup de cœur révèle tous ceux qui, le temps d'un instant, nous font frémir et vibrer. Ultime sélection parmi un éventail d'artistes dont la qualité n'est plus à confirmer, le Coup de cœur francophone met en exergue celles et ceux qui font de la francophonie une réalité.

Jusqu'au 15 novembre, les salles de l'est de Montréal — cégep Maisonneuve, Maison de la culture Frontenac, Lion d'or, Zest, Centre culturel et sportif de l'est — ouvrent leurs portes à ces artisans de la chanson qui, chacun à son rythme, tissent la toile de notre patrimoine culturel. Qu'on ne s'y méprenne pas: unique événement hivernal dédié à la ritournelle, Coup de cœur francophone — comme il nous l'a prouvé durant les dix précédentes éditions — entend bien séduire tout ce que la ville compte d'auditeurs... d'où un éclectisme, garant de sa vitalité!

Car la chanson francophone se décline sous tous les cieux, dans toutes ses notes. Ici, elle traduit la richesse pittoresque des images d'un Pierre Perret; là, elle s'exalte des fougueux rythmes tziganes de Bratsch. Francophonie mélancolie qui accorde ses violons avec les sanglots des bandes originales des films qu'interprète, pour la première fois en Amérique du nord, le comédien Lambert Wilson.

Francophonie plurielle qui interpelle les acolytes des mots qui réveillent de leurs accords une Europe assoupie, les Jean-Louis Murat, Vincent Trouble et autres Nilda Fernandez. Festival complice qui accorde à ses bardes venus des antipodes — le Malgache Solo Razaf, l'Algérien Rachid Bahri, les Canadiens Barachois de l'Île du Prince Édouard, l'Argentine Marikena Monti et le Belgo-Zairois Jean-Louis Daulne — l'audace et la spontanéité des rythmes.

Et surtout, événement dont le charme intimiste crée une saine émulation parmi ses fervents activistes, Coup de cœur francophone témoigne de sa générosité en offrant un fière palette de ses hérauts locaux. De Gildor Roy à Têrez Montcalm, de Danielle Martineau à Lili Fatale, des Colocs à Elise Velle, de Jean Rabouin à Nancy Dumais, chacun distillera ses mélodies qui nous réinventent. Clairette réchauffera les «Matins qui chantent», les enfants trouveront comptines à leurs oreilles, les rockers rockront et Gaston (Mandeville!) recevra de ses pairs l'hommage posthume qui le réanimera le temps de quelques chansons. A vos marques...

Danielle Hébert

Sally Nyolo

À FAIRE

CE WEEK-END

ENTOMOLOGIE
CÔTÉ ART

Nul besoin d'aller à l'Insectarium pour goûter les charmes discrets (et méconnus) des insectes de tout poil. On en dénombre 2 500 000 espèces dans la nature. Le choix du modèle est à tout le moins abondant. Fourmis, coléoptères, libellules et cigales furent une source d'inspiration sans fin pour treize artistes qui offriront leur vision du peuple de l'herbe au Centre d'exposition du Vieux-Palais du 9 novembre au 21 décembre. Photographies, sculptures, peintures; dans l'environnement musical de bruissements évocateurs, Anne Ashton, Louis-Pierre Bougie, Sylvain Bouthillette, Raynald Connolly, Daniel Côté, Jacques de Tonnancour, Guylaine Duval, Eric Lamontagne, François Morelli, Régis Pelletier, Guy Poirat, Violaine Poirier et François Soucy, à travers *Magie des insectes*, vous invitent à ne plus écrabouiller distraitement ces pœvres petites bêtes mais à découvrir et à aimer leur monde fascinant.

L'ART CONTEMPORAIN
EN QUESTIONS

La revue d'art contemporain *Parachute*, fondée en 1975, organise aujourd'hui, toute la journée, et demain matin un colloque-bilan intitulé «*Une nouvelle critique*». Une quinzaine de participants, critiques d'art, professeurs d'université, muséologues ou artistes, vont tenter de dégager les fondements d'une nouvelle manière de juger l'art contemporain, tout en interrogeant l'héritage légué par la revue *Parachute*, qui a toujours cherché à décloisonner les frontières géopolitiques, les disciplines artistiques et les perspectives sur la création. Ce matin, à compter de 10h, on pourra par exemple entendre Pierre Thérberge, directeur du Musée des beaux-arts de Montréal, et Johanne Lamoureux, professeure à l'Université de Montréal. Demain matin, la Française Anne Cauquelin clôture les débats avec une conférence au titre un tantinet impertinent: «*Un doigt critique: majeur, index ou auriculaire*». Le colloque-bilan se déroule au Centre canadien d'architecture, rue Baile, à Montréal. L'entrée est libre. Renseignements: 842-9805.

... L'ART INTERNATIONAL
AUSSI

Le Centre international d'art contemporain de Montréal (CIAC) organise également un débat au Centre canadien d'architecture, demain. La table ronde publique va porter sur le thème des transferts culturels entre les sociétés. On s'y demandera par exemple comment les Japonais ou les Québécois ont réinterprété le dadaïsme ou le surréalisme, ou quelles sont les traces laissées à long terme par les échanges culturels internationaux. La table ronde sera animée par Yoshio Shirakawa, artiste et commissaire invité de l'exposition *Les Avant-gardes au Japon, 1920-1970*, présentée à l'affiche au CIAC. Masashi Ogura, critique d'art et commissaire de l'expo sur Shirakawa, également présentée au CCA, Makiko Hara, historienne de l'art, et Claude Gosselin, directeur du CIAC. Les débats ouvrent à 14h. On se renseigne au 288-0811.

MÉMOIRE VIVANTE
D'ÉTHIER-BLAIS

Dernière occasion aujourd'hui de participer au 15^e Colloque des écrivains qui donne la vedette cette année à Jean Éthier-Blais, l'homme de lettres aux multiples facettes. Sous la gouverne de l'Académie des lettres du Québec, *Éthier-Blais: dictionnaire de lui-même* évoque aujourd'hui quelques-uns de ses divers visages: Jean Éthier-Blais autobiographe, la quête spirituelle et l'expression poétique, les formes de la réflexion dans ses nouvelles, la naissance d'un écrivain, le mystère d'Éthier-Blais, le stylisticien en lui et les passions et détestations littéraires. Demain, le colloque se termine par la présentation de profils d'Éthier-Blais par la voix de quelques-uns de ses proches. Le Colloque a lieu en deux endroits, soit la Bibliothèque nationale et les Salles du Gesù. Il est ouvert à tous les écrivains ainsi qu'au grand public, sans frais d'inscription. Renseignements: (514) 398-6881.

La Maison Théâtre
présenteLe Petit
Dragon

de Lise Vaillancourt

du 5 au 23 novembre 1997

Ce soir à 19 h 30

Une production du Théâtre des Confettis

Mise en scène : Dennis O'Sullivan
Avec : Patric' Saucier, Nadine Meloche et Sébastien Hurtubise
Les concepteurs : Claude Bernatchez, Jean Hazel et Isabelle Larivière

Billets en vente :

Maison Théâtre, 245, rue Ontario Est, Montréal
(514) 288-7211

514 790-1245
1 800 361-4595

BANQUE
NATIONALE

LE DEVOIR

TVR

âge minimum recommandé
6
à 10 ans